



Diarazon Januari 16 2013 - Edicion-7 Vol.192094 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

**URATACA
CENTER**
Special di awe:
Beef Lasagne
- Garlic Bread -
Salada
Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585-5212

Segun Joe
Koolman di MEP:
**Salubridad
na Aruba
ta den un
decadencia
total**
Mientras Gobierno di Mike Eman
ta preocupa den traha proyecto
pa despues no finaliza

Tur parti desaster y mas desaster! Te ki dia?

Foto di Facebook.. Caya ta un pocho pocho



PROME MINISTER MIKE EMAN CU ACTUACION BOCHORNOSO DEN PARLAMENTO

E no tin curashi pa enfrenta lider di MEP den debate, pesey e
mester insulta lider di MEP!



Gobierno a perde caso contra Vercas..

Nan mester participa na bid di
construccion di Green Corridor

Ki dia e grupito di Dialogo Social ta trata situacion financiero?

**PARTIDO MEP:
MOCION PA DUNA
TRAHADORNAN MAS
PARTICIPACION DEN ATA
Rechaza pa AVP!!**

Remetido

Sr. Henriquez kier a drecha Caya Betico sin fia biyones

Compinchinan a protesta tur na cadena
manera esclavo!

Discusion a caba na hincamento na Centro Colorado



MR. EVELYN WEVER-CROES, LIDER DI MEP:

DICON NO TA TRATA CRISIS FINANCIERO DI NOS PAIS DEN DIALOGO SOCIAL?



STA. CRUZ--Parlamento e siman aki a trata e dialogo social. Durante e reunion, lider di MEP, mr. Evelyn Wever- Croes a cuestiona dicon Gobierno tin asina tanto miedo pa trata e tema di e crisis financiero den Parlamento. Un debe nacional di mas di 3 biyon florin, "The highest ever", segun Banco Central. Deficitnan financiero nunca antes bisto. Y e problema mas serio ta cu Gabinete Mike Eman no tin un plan con pa bah'e. Esey ta algo cu mester wordo trata den dialogo social! Un ex-director di Banco Central a señala e siman aki den un matutino cu finazas publico di Aruba ta sin transparencia y responsabilizacion. Basicamente e ta denuncia cu e gobierno aki no tin curashi pa tuma accion, cu e gobierno aki ta manipula cu pueblo y cu e gobierno aki ta malusa DIALOGO SOCIAL: "E topico di finanzas publico mester a bin riba agenda di dialogo social masha tempo caba, pero e idea aki a wordo rechaza". "Y mi ta puntra mi mes, ta dicon?

Acaso e participantenan di dialogo social no ta digno suficiente pa atende cu e asunto di finanzas publico? Acaso gobierno no tin suficiente confianza den ATIA, AHATA, KvK, sindicato- y gremionan pa yuda pensa na con pa soluciona nos problema serio di finanzas publico? Sinceramente mi ta sigur cu nan tur tin mas conocimiento y 'common sense' financiero cu e minister di finanzas cu nos tin. Pasobra ta imposibel cu e minister aki sa kico e ta haciendo riba tereno financiero, sacrificando e ser humano, abusando di nos hendenan, basta nan por pronkia cu proyectonan luhoso, y hinca nos den mas debe. E gobierno aki ta pronkia cu aumento di onderstand, cu reparatie - toeslag, pero ta lubida di bisa con a sigui endeuda nos pais. Goberna di e forma ey, endeudando nos pais, esey ta masha facil. Goberna responsabel, sin sigui endeuda nos pais, esey ta algo totalmente diferente", segun lider di MEP, mr. Evelyn Wever- Croes.

PROME MINISTER MIKE EMAN CU ACTUACION BOCHORNOSO DEN PARLAMENTO

E no tin curashi pa enfrenta lider di MEP den debate, pesey e mester insulta lider di MEP!



STA. CRUZ-- Mike Eman ta definitivamente un hende cu dos cara. Ora e dreña bo hogar, e ta pone un cara di lamchi y kier pa bo kere tur su mentiranan. Pero ora e ta den Parlamento, e ta bira manera un diablo ta scupi su gal! Mike Eman den Parlamento diamars un biaha mas a demostra su cara berdadero: un cara yen di odio y frustracion. Su lenguahe tabata uno faltando respet pa otro nan. Un biaha mas Mike mester a recurir na ofende famia di mr. Evelyn Wever-Croes, lider di MEP, cu cantidad di mentira. Cu esaki

el'a bolbe demostra cu e no por debati a base di argumento. Lamentablemente Mike Eman no tin e curashi pa bisa tur esey den publico, pasobra e lo haye ta rectifica atrobe. Ta cu su razon lider di MEP a cuminsa su disertacion lamentando e actuacion di Mike Eman den Parlamento, un actitud baho y vil, sigur no digno di un Prome Minister. Lider di MEP a sigui bisa cu ta den Parlamento so Mike Eman ta tribi haci esaki, pasobra den Parlamento e por sconde tras

di su inmunidad parlamentario, y e por gaña cuanto cu e kier, pasobra eyden e no tin nodo di proba esakinan toch. Ya un biaha el'a purba di ripiti e palabranan den publico, pero un huez imparcial a yame pa mentiroso y a pon'e rectifica. Un prome minister mentiroso sigur no ta locual cu nos pais merece. Y e siman aki no tabata diferente, un actitud masha bochornoso ta haci redashi riba problemanan cu e ta kere cu tin den partido MEP. Realmente tristo y patetico!

Facebook:

Tur parti desaster y mas desaster! Te ki dia?

Foto di Facebook.. Caya ta un pocho pocho

Via Facebook, varios usuario ta post potretan



di Caya Betico Croes. Ariba e foto aki por observa cu mey mey di e rails, tin klinkers, pero nan ta poni di tal manera cu ora un poco awa basha, nan ta bira un 'pocho pocho'. No tin ningun indicacion ta kico Gobierno lo bay haci pa remedia e situacion aki, pasobra por observa cu a drecha caya pa December, pero awor den Januari ta kibrando caya bek pa asina bolbe haci cierto trabao.

Gobierno a perde caso contra Vercas..

Nan mester participa na bid di construccion di Green Corridor

BESLISSING:

Het Hof;

vernietigt het bestreden vonnis en doet opnieuw recht, als volgt:

verbiedt het Land om de inschrijving van Vercas binnen twee werkdagen na betekening van dit vonnis nog langer vanwege te late indiening als ongeldig te

beschouwen en aldus nog langer gevolg te geven aan zijn brief van 18 september 2012 (kenmerk IIM/3790-2012);

beveelt het Land om binnen twee werkdagen na de betekening van dit vonnis de inschrijving van Vercas alsnog als tijdig binnengekomen te beschouwen, en vervolgens de in de kluis bij notaris Yarzagaray berustende stukken van Vercas alsnog te beoordelen;

veroordeelt het Land tot betaling van een dwangsom van Afl. 10.000,- voor iedere dag dat het Land in gebreke blijft aan voormeld verbod en bevel te voldoen, met een maximum van Afl. 500.000,-;

veroordeelt het Land en Odinsa in de proceskosten aan de zijde van Vercas gevallen, tot op heden begroot op:

- in eerste aanleg: Afl. 450,- aan griffierecht; Afl. 222,- aan betekeningskosten en Afl. 2.000,- aan gemachtigdensalaris;
- in hoger beroep: Afl. 900,- aan griffierecht, Afl. 2.500,- aan gemachtigdensalaris, Afl. 221,- aan betekeningskosten ten aanzien van het Land en Afl. 215,- aan betekeningskosten ten aanzien van Odinsa;

verklaart dit vonnis uitvoerbaar bij voorraad;

wijst af het anders of meer gevorderde.

Dit vonnis is gewezen door mrs. E.M. van der Bunt, H.J. van Kooten en S. Verheijen, leden van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie, en ter openbare terechtzitting van het Hof in Aruba uitgesproken op 15 januari 2013 in tegenwoordigheid van de griffier.

STA. CRUZ -- Desde año pasa tin un polemica entre Gobierno di Aruba y dos compania di construccion di Colombia. Gobierno a organiza un destaho publico unda ambos compania a traha ariba un oferta. Dia cu mester a entrega e oferta, e compania Vercas a drenta e sala di bid 3 minuut laat. Esaki ta debi na entre otro, cu ora el'a yega DOW, e no tabata sa na unda e sala ta keda. Gobierno a dicidi cu ta nenga di tuma e oferta. Vercas a cumenza un caso den corte, unda e contra -partido, Odinsa,

representa pa famianan di Leoncita Arends di Canal 90 tambe a join Gobierno den corte, pa asina nenga Vercas pa participa. Corte den prome instancia a dicta na favor di Gobierno. Sinembargo Vercas a bay beroep y awe Hof a dicidi otro. Hof a destrui e sentencia di huez den prome instancia y nan a ordena Gobierno pa tuma e oferta di Vercas y deposita den kluis di Notario Yarzagaray. Gobierno tin dos dia pa haci esaki y pa considera cu Vercas a entrega su oferta na tempo. E sentencia aki ta ehecutable per

direct, pues si encaso cu kier bay cassatie, lo no tin ningun efecto cu Gobierno tin cu acepta Vercas den e bidding. Ta trata aki construccion di un caminda di 4 vak, cuminzando for di airport te cu Yaraweg. E proyecto lo costa pais Aruba 300 miyon florin, unda pais Aruba lo tin cu haci pago mensual. Cu e sentencia aki, e compania Odinsa, representa pa famia di Leoncita Arends di Canal 90 no a keda como unico compania, pero awor tin un otro partido mas cu tambe ta participa na e bid.

Skirbi pa Edmond Croes: Ki dia e grupito di Dialogo Social ta trata situacion financiero?

Desde cu Mike Eman a drenta den Gobierno, e Dialogo Social aki a bira famoso y ta unda cu un minoria den e pais aki ta tuma decision pa mayoria. Un paar di sindicalista cu nunca ta consulta nan miembro ta sinta hunto pa asina firma cualkier disparate cu Gobierno duna nan pa firma. Mi ta cuestiona y ta duda seriamente den inteligencia di algun sindicalista, pasobra ta basta ridiculo cu Dialogo Social ta baha prijs di awa pa e riconan cu descuento grandi y pe pobernan ta reduci cu 4%. Pa colmo esnan cu mas ta spaar pa usa menos a haya 0% di descuento. Asina nos por a nota cun a repetida vez, Dialogo Social ta muestra su incapacidad.

Awor, a sabiendo cu nos situacion financiero ta malo, ki dia Gobierno ta trata e deficit di nos pais den Dialogo Social? Ta e propio Dialogo Social a corta e pensioen di empleadonan publico

y tuma medida ariba pueblo y despues a wordo ratifica pa AVP, Marisol y Mervin.

Dialogo Social por ta un bon iniciativa, pero ora cu e tin un representacion di mayoria y no menoria. Loke ta mas condenabel ta e hecho cu miembronan di sindicato ni sikiera ta wordo consulta. Esaki ta forma pa trata miembronan di sindicato? Awor e grupito Dialogo Social a dicidi cu ta bay tuma medida y ta bay suta turista cu mas belasting! Pero, straño ta cu e grupito di Dialogo Social NO a cuestiona Wubbo Ockels su miyonesnan, tampoco e 20 miyon cu Richard Bransmom a haya pa su aeroliña Virgin Atlantic Airways y ni e 30 mil pa luna cu TNO ta cobra! Nos ta lamenta e caracter di e grupito aki di Dialogo Social. Nos ta kere den Dialogo Social, pero no esun actual cu ta 'a la Cuba'!

Polisnan a tene control den caya

STA. CRUZ -- Polisnan di Oranjestad, dialuna 10'or di mainta a tene un control den caya y vecindario. En

total nan a parti 28 procesverbaal. Mirando cu tabata un dia hopi druk, polis na pia tambe a patruya de caya.

Homber burachi ta maltrata su ex cu mokete

STA. CRUZ -- Central a manda polis na un cas na Tanki Leendert dialuna 3.01 di madrugada pa un maltrato. Na e sitio, polis ta papia cu e muher A. naci na Aruba di 56 año, kende a bisa cu su ex - casa a bin bati na subentana di kamer. Ora cu el'a habri e

bentana, e homber a dal'e cu mokete den su cara. El'a bisa polis cu e homber ta biba den trailer patras di su cas. Polis a bay busca e homber, pero no a topa cune y a conseha A. pa e bay duna keho na Recherche.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Gabinete Eman mester a explora otro opcionan pa ubica e Hospital nobo

Teniendo debido cuenta cu calamidad y trafico

STA. CRUZ -- Durante e debate publico riba e renobacion y ampliacion di nos Hospital a sali na cla cu Gabinete Eman a scohe pa laga e Hospital na e lugar existente sin tene debido cuenta cu e accesibilidad ora cu calamidad presenta y tambe cu e trafico congestionado riba e rutanan cu ta conduci na nos Hospital. Un Gobierno responsabel lo a tene debido cuenta cu calamidad y e trafico y lo a explora otro opcionan pa e ubicacion di nos Hospital. Nos a yega di experiencia na nos Pais cu ora tin awacero fuerte, e area rond di nos Hospital ta bay bao di awa y ta haci cu e Hospital ta bira dificilmente accesibel hasta pa ambulance. Si na nos Pais presenta un situacion di mal tempo na unda cu olanan grandi subi tera, e proximidad di nos Hospital na nos beachnan tambe lo dificulta e accesibilidad di nos Hospital. Podiser hopi no ta imagina nan mes un calamidad asina, pero naturaleza a demostra nos poco tempo pasa su forza di destruccion na New York, na unda tampoco por a pensa algo asina. Pesey di un inversion cu lo costa nos Pueblo 1.000.000.000 florin, nos Gobierno mester tabata prudente suficiente y laga Rampenbureau traha un rapport pa muestra Pueblo si e ubicacion di e Hospital ainda ta esun ideal teniendo cuenta cu calamidadnan cu por presenta. Pa locual ta e trafico, nos por a tuma nota cu Gobierno a sali for di e punto di salida cu e Hospital ta

accesibel den 18 minuut for di San Nicolas. Gobierno a tuma e conclusion aki for di e rapport Commissie Zienkenhuis 2002, cu e tempo ey a premira cu nos Pais na 2015 lo tin 97.000 hende y cu ta tuma e ambulance 18 minuut di IMSAN pa yega na Hospital na Eagle. Pero e realidad ta cu nos Pais ta conta desde Oktober 2012 cu 114.085 hende y cu mas di 60.000 auto riba nos careteranan y pesey e trafico na nos Pais riba cualkier ora di dia ta basta congestionado. Especialmente L.G. Smith Boulevard na altura di Parlamento bay direccion di e hotelnan ta basta congestionado y cu e binida di e tram den Centro di Oranjestad, ta pior e situacion den trafico lo bira. E otro ader pa yega nos Hospital, cual ta e caminda di Paradera direccion Tanki Flip y Pos Abao tambe ta basta congestionado. Pesey e ta incomprendibel con Gobierno hunto cu e team di arquitectonan y tambe infra-team por a yega na e conclusion cu e Hospital ainda ta accesibel den 18 minuut manera premira den e rapport di 2002 y cu pa e motibo aki e ubicacion existente ta e mihor opcion pa nos Hospital. Un Gobierno responsabel lo a tene debido cuenta cu e retonan di calamidad y e trafico y lo a explora otro opcionan pa e ubicacion pa nos Hospital. Lamentablemente Gabinete Eman ademas di no a explora otro opcionan pa e localidad di nos Hospital, tampoco no por a



presenta un rapport di Rampenbureau y tampoco un estudio di trafico cu ta hustifica e ubicacion existente pa nos Hospital. E hustificacion cu Gabinete Eman a duna, ta cu e lo ta un molester y tambe costoso pa laga e specialistanan medico cu tin nan consultorio den cercania di Hospital muda for di e sitio. Tambe cu lo tin un costo di 35.000.000 florin si mester muda e kabelnan di utilidad di nos Hospital. Pa esaki mester remarca cu den e masterplan di Hospital, e specialistanan lo tene nan consultorio den Hospital mes, dus di tur manera na fin di dia e oficianan di especialista lo desaparece y haya otro destino. Pa locual ta e gastonan misionario di kabelnan di utilidad, esaki por a wordo cubri cu e 40.000.000 florin cu Gabinete Eman a haya door di a traspasa e edificio di Hospital pa SOGA. Pues asina ta bira bisto cu Gabinete Eman no por hustifica e fayo di a keda sin explora otro opcionan pa ubica nos Hospital, teniendo debido cuenta cu calamidad y trafico.

PARTIDO MEP: MOCION PA DUNA TRAHADORNAN MAS PARTICIPACION DEN ATA Rechaza pa AVP!!



STA. CRUZ -- E siman aki Parlamento a trata e tema di dialogo social y mas dialogo tripartite. Den e cuadro aki fraccion di MEP a entrega un mocion pa por duna trahadornan mas representacion den e board di ATA. Pais Aruba ta reconoce tratadonan internacional cu ta boga pa principianan tripartite, pero cu e Gobierno aki poco poco ta bandona principianan di dialogo. Te hasta e instituto SER e gobierno aki no ta respeta mas. Fraccion di MEP a entrega un mocion pa duna e clase trahador mas voz. E dictum ta lesa "di urgi gobierno pa haci cambianan necesario pa acomoda un representante di

clase trahador di e sector turistico den e board di ATA sui generis. Fraccion di MEP a haci tur intento pa duna trahadornan un voz den e board di ATA, pero lamentablemente e fraccion di AVP a vota contra. Nan no por a duna realmente ningun argumento pakico nan ta contra, pero nan a demostra cu nan ta contra e clase trahador y cu unico cos cu nan por haci ta sconde tras di politica partidista ciego. Esaki ta algo masha lamentable mes, pasobra claramente e parlamentarionan di AVP mester por a haci un distincion entre nan politica ciego partidista y algo cu ta den bienestar di nos pueblo.

Remetido

AVP no a cambia, el'a keda mescos!

Mi ta observa cu AVP su moda di gaña y manipula a keda mescos. Mescos nan a haci den tempo cu Mike tabata consehero di Henny. Awor ta tira santo den pueblo su wowo cu drecha veld. Tempo di Henny a bin cu Plan di bario. Awor Urirama! Tempo di Henny kier a bin cu Race Track, awor kier bin cu hospital nobo!

Tempo di Henny tabata ... Radisson Hotel, awor ta Linear Park. Tempo di Henny boso tur ta corda: Fondo Desaroyo San Nicolas. Awor ta sponsor Wubbo, Brandson, TNO, Ebben. Tempo di Henny boso ta corda loke a sosode cu Interbank. Dus: Nan ta gewoon keda haci mescos atrobe!

100 MIL EURO PA COMPENSACION DI EFECTONAN DI MOLINA DI BIENTO

Na Belgica e compania di electricidad Electrabel a carga su responsabilidad pa duna compensacion di daño y perjuicio na esnan cu ta biba cerca di molinanan di biento

A keda comproba cu unda cu molina di biento keda instala cerca di casnan, cu esaki no ta afecta solamente salud di hende y di animalnan pero cu e tin su impacto negativo riba diferente otro terenomanera entre otro riba propiedad di hende. Pa tal motibo tambe e compania di electricidad na Belgica a dicidi pa yega na acuerdo cu doñonan di cas y otro propiedadnan cu ta keda den cercania di molinanan di biento, cu nan ta haya e suma di 100 mil Euro como compensacion pa e efectonan di molinanan di biento.

Molinanan di biento cu keda instala den cercania di casnan ta pone cu e balor di e casnan ta aha por lo menos cu un kwart riba e mercado di Real Estate. Hopi biaha un doño di

cas no ta logra bende su propiedad si den cercania tin un molina of mas di biento. Na Aruba tin molinanan di biento instala na Vader Piet y eynan no tin cas den cercania di e molinanan unda cu por bisa cu e casnan ta keda mucho cerca. Pa e proyecto di Urirama si esaki lo bay ta e caso y ey ta unda cu e rabo di porco ta bay krul pa loke ta trata casonan pa daño y perjuicio. Mirando cu tin varios caso na Hulanda y Europa en general relaciona cu daño sufri door di molina di biento, e posibilidad pa na Aruba casonan asina wordo gana den corte ta birando dia pa dia mas grandi. Cu e ultimo desaroyo na Belgica, unda e compania di electricidad Electrabel no a warda pa casonan wordo atendi den corte y nan mes a

dicidi di yega na arreglo cu habitantenan den cercania, esaki por bay crea un precedente na Aruba tambe. Pregunta awor lo bay ta; na Aruba esnan cu tin cas y otro propiedad den cercania di Urirama tambe ta yega na remarca pa haya sumanan equivalente na loke ta wordo paga na

Europa? Balor di bida di hende no por ta diferente dependiendo na unda hende ta biba den un pais liber y democratico.

Schadevergoeding' voor windmolen bij huis

BRUSSEL - Het

Belgische energiebedrijf Electrabel betaalt inwoners van het Vlaamse Rekkem 20 jaar een jaarlijkse premie van 5000 euro als compensatie voor de bouw van drie windmolens dicht bij hun huis. Dat meldten Vlaamse media dinsdag.

Na Belgica

Compania Electrabel ta ofrece compensacion na habitantenan pa pone turbine di biento

BRUSSEL – E compania di energia Belga, Electrabel ta paga habitantenan di Rekkem na Vlamingen 20 aña un premie di 5000 pa aña como compensacion pa construccion di 3 molina di biento cerca di nan cas. Electrabel kier establece e turbinanan na menos di 250 m di distancia di mas o menos cien cas. Tin UN habitante cu a firma e contract ya cu pa esaki e lo ricibi 100.000 euro si e construccion sigui. “100.000 euro podiser ta parce hopi pero mi ta prefera pa e turbinanan no bin. Mi cas lo baha sigur di valor si e turbinanan wordo estableci asina cerca di mi cas”, segun un habitante den e

corant De Standaard. Electrabel ta enfatiza cu e habitantenan cu nan a acerca, no mag di pone

casnan halto ni mag di planta matanan halto pasobra esakinan lo stroba e biento di pasa!



Remetido

Andin a vota Pro AVP su presupuesto 2012

Ta Andin mes ta bisti paña berde

Señor redactor, ta cu masha asombro m'a tende Andin bisa, cu e no ta culpabel pa deficit di pais Aruba. Pero, acaso Andin Bikker a lubida cu el'a vota voor cu AVP pa e presupuesto di 2012?

Ora el'a vota voor, el'a aproba pa hisa benta 270 miyon ariba nos debe nacional. Pesey, tin vez mi ta pensa cu Andin no ta mucho na tino. Gañami algo? Pero gañami algo bon cu mi

por kere. Pues, ta Andin mes ta bisti paña color berde, pasobra pueblo no a hisa su man pa vota voor cu AVP! Andin.. Sigui sostene AVP.

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa
Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



Na Tanki Leendert:

Yobida largo ariba diamars a causa hopi molester pa habitante



STA. CRUZ -- Diamars durante e yobida fuerte Brandweer a bay na un cas na Tanki Leendert. E cas aki ta conoci caba pa Brandweer cu ora di yobida fuerte e ta haya problema cu awa. Brandweer a bay na dicho adres y a constata cu enberdad tin hopi awa, pero banda di cas y no directamente paden. Brandweer kier meen e ta mas un trabao di DOW cu mester haci algo pa e awa por sigui y no keda para eynan. Unico cos cu nan por a haci ta pomp a awa y cuminsa na chupa e awa pa baha e volume cu tabata basta halto. Habitante di cas ta teme cu si awa sigui yobe den anochi, e ora si e cas lo caba di yena completo. Nos tin entendi cu Rode Kruis tambe a bay e adres aki y a waak e situacion cu ta uno hopi fastioso. Aparentemente lo bay traha un rapport y entrega esaki na DOW.



TA TRISTO PA MIRA CON AVP TA TRAPA NOS CUIDO MEDICO

RICHARD VISSER Y LORNA VARLACK A INSULTA MEDICO- Y ENFERMERONAN

STA. CRUZ -- Ultimo tempo tin hopi keho ta drecha, relaciona cu negligencia den cuido medico y cuido den hospital. Tin varios persona cu a fayece a consecuencia di esaki. Tur esaki ta trece e pregunta, kico ta pasando cu nos cuido medico? MEP a haci un investigacion y a papia cu hopi medico y enfermero. E conclusion ta: falta personal den hospital y no tin placa pa esaki! Y esaki naturalmente ta un conclusion totalmente inaceptabel pa partido MEP. Ki mishi den aña 2013 nos ta gasta 40 miyon den un tram, pero nos no por inverti pa un mihor cuido medico? Ki

mishi cu nos ta permiti un gobierno gasta 35 miyon florin den un aña pa coordinadornan biba bida di hende, en vez di inverti pa salba bida di hende. Ki mishi nos ta bay gasta mas di 1000 miyon florin den un edificio pa hospital nobo y nada ta wordo haci pa mehora e calidad di cuido? E gobierno aki a pone su prioridad obvio na infraestructura, pero na caminda a lubida e ser humano.

DIALOGO SOCIAL: Esaki lo tabata un tema husto pa un Dialogo Social: consulta cu gremionan kico nan lo prefera: un edificio 5 strea cu un cuido deficiente, of un edificio

cu menos strea, pero un calidad di cuido di 5 strea? Indudablemente unanimamente Dialogo Social lo a mostra gobierno cu locual cu e ta haciendo ta totalmente fout. Su prioridadnan ta robz.

RICHARD VISSER Y LORNA VARLACK TA OFENDE ENFERMERONAN

Locual ta mas tristo si ta e hecho cu den tur e debate aki tocante negligencia medico, e enfermeronan ta haya e culpa, y esaki no ta husto. Enfermeronan ta traha cu alma y cuerpo pa cuida di enfermonan. Nan mannan ta mara, pasobra falta personal

y no tin placa pa busca mas personal. Pesey e insultonan di Lorna Varlack den reunion publico, cu enfermeronan ta onbeschoft y no ta salud'e, ta di condena. Especialmente pasobra Varlack a prefera di generaliza y asina hunga wega politico barata. Cu esaki el'a ofende hopi hende y esey ta di condena. Pero mas di condena ta expresionnan di Richard Visser ora cu el'a bisa, cu si bo yega hospital, bo no sa si bo ta sali bek bibo, debi na e cuido cu tin eyden. E propio minister di salubridad a expresa su mes asina, pasobra e edificio di hospital actual ta

mahos. Y e mes no a haci nada pa drecha esaki riba termino corto. Si e mandatario encarga cu hospital expresa su mes asina, ta kico ta keda di e homber chikito? Richard Visser su cartera ta suficiente gordo cu e por paga pa cuido medico priva, pesey e no ta worry toch. Pero Buchi cu Juanita si mester keda na merced di un mal maneho di salubridad. E tipo di expresionnan aki ta causa hopi daño na e reputacion di nos salubridad publico. Gobernante-y politiconan manera Richard Visser y Lorna Varlack pesey ta un berguena pa nos pais.

Remitido

Ayudo please!

Esaki ta e caminda cu ta core di rotonde Tanki Leendert direccion Catiri / Moko. E problema ta circa 100 meter prome cu yega na e compania Eumar NV pa ilustra na ki altura e situacion aki ta. Antes e problema aki tabata hopi menos, pero un habitante a haci cierto cambio na su tereno y door di esey e awa no

tin caminda di bay. E situacion aki ta hopi fastioso pa e autonan cu mester tuma e ruta aki y ta causa retraso den trafico. Muy en particular, esnan cu tin auto mas chikito ta cu man na cabez cu e situacion aki. Gobierno por a puntra D.O.W. por favor pa bin cu un solucion structural pa e situacion aki? Masha danki.



Remetido

Sr. Henriquez kier a drecha Caya Betico sin fia biyones

Compinchinan a protesta tur na cadena manera esclavo!

Ta tristo pa scucha algun Arubiano cu ta ciega pa AVP. Nan ta cu AVP pasobra AVP ta duna nan un salario barbaro pa djis sinta y gaba e gobierno corrupto aki. Boso a lubida dia cu sr. Henriquez y MEP kier a embecece Caya Betico Croes, sin fia biyones? E tempo ey MP y su gang a bay na cadena y pone candal

grandi tur na grease.... esta muchachada pa protesta pa algo bunita pa Aruba! No worry, yiunan di bo tataranietonan lo bay sigui paga pa tur e desaster den finanzas cu AVP ta laga atras! Hopi tristo con AVP ta usa nan pero cu placa di bo, dimi y hasta di tur pensionado! Aki poco dia no tin pensioen.

Remetido

Duna 50 y kita 50.. Fariseonan!!

SVb ta dunabo 50 fl cu yen di rekisito y menaza di boet y WEB ta pone e mesun siman, cu ta costa 50 fl pa reconecta bo meter di awa, si e ser corta. Awor ta di ken nan ta kita meter mas hopi??? Di pensionadonan y esnan cu ta haya onderstand toch, kier meen di nos. Bo ta dunami cu un man y bo ta kit'e di e otro man. Y e mucha muhernan cu ta cana

parti nan curpa pa loco of pa mester, si ta haya 900 fl + 300 pa cada resultado di nan bida sin ""love my body""! "300 pa cada yiu cu ta bay school y boso ta gasta placa cu propaganda y love my body. Ami ta cobra den mi man 925 pasobra nan ta kita 185 pa mi cas. Mi tin cu come, pone gasoline, paga belasting di number auto, service e pida auto cu mi tin,

paga awa, luz, cable, telefoon, cuminda, paña y cos di come pa un luna. E reparticion no ta husto y pa motibo di mi salud, mi no por traha un trabao di 8 ora. Zo kico e gobierno aki a haci pa nos? Habri nos cas y pone bombiyo corra cende anochi!????? Ya nos ta bieu caba. Nos no tin 20 aña mas, zo bay ta stima nos grandinan. Fariseonan !!

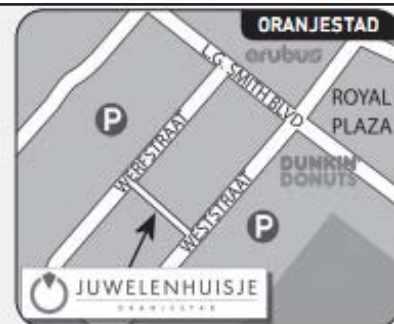
MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



Enfermera a spuit Lysol su tras na Centro Medico den weekend....

Baby neglighá na Centro Medico pa bruwela a resulta di tin infeccion pisa riba cuero

Posiblemente mester wordo interna cu urgencia



-- Relaciona cu e remetido cu nos a trece ayera, unda un mama y su baby a bay Centro Medico San Nicolas y a wordo cori pe enfermera y te hasta a spuit Lysol nan tras,

a bin resulta cu e baby no tin bruwela, pero un infeccion pisa na cuero.

Dos siman pasa ora e mama a bay dokter, e dokter a constata cu ta bruela y a receta lotion pa hunta ariba e herida. E lotion a haci e infeccion rabia y a bira mas pisa cu a cana bay

te den cara di e baby. Ayera dokter di cas a manda e baby straight hospital. E foto ta ilustra con e baby aki a biba dos siman cu

infeccion pisa di cuero pa bruwela na prome y a wordo diagnostica instante.



...Participa y Gana: 'rei' peso di e baki cu confetti...

Kooyman Megastore Primavera ta regala pakete na balor di 1000 florin den su campaña pa temporada di carnaval 2013



STA. CRUZ -- Kooyman Megastore na Primavera ta cla y prepara pa e temporada di carnaval, brindando tur cliente un campaña carnavalesco cu oportunidad di gana un pakete na balor di NAF. 1000 yena cu productonan special pa e temporada aki. Cu e pakete carnavalesco di Koolman, tanto abo, bo famia of amistadnan lo disfruta di un temporada di Carnaval tur afór. Pa por participa den e tremendo rifa aki tur cliente di Kooyman mester 'rei' e peso di e baki carnavalesco yena cu confetti ubica den Kooyman Megastore na Primavera. E pakete cu e ganador di e campaña aki lo ricibi ta contene; Party Tent di (3mx3m), Charcoal Kettle Grill marca Mintcraft, BBQ Charcoal Briquets, BBQ toolset, Cooler Combo consistiendo di 3 jug, 10 t - shirt di

carnaval di Kooyman y NAF. 250 na coupon di consumo. Pa participa ta facil; na compra di 100 florin of mas na Kooyman Megastore na Primavera, e cliente ta ricibi un coupon riba cual e por skirbi e peso cu e ta kere cu e caha tin. E campaña aki lo ta valido te cu dia 4 di Februari proximo y e ganador lo wordo anuncia dia 9 di Februari 2013. Cu e campaña aki Kooyman Megastore Primavera ta invita tur cliente pa probecha di haci nan compra pa e temporada di Carnaval y alavez amplia oportunidad di gana e pakete tremendo na balor di AWG. 1000 cu tur loke bo mester pa celebra Carnaval 2013 manera mester ta. Pues motibo suficiente pa bishita Kooyman y 'rei' e peso di e baki carnavalesco yena cu confetti awe mes!

Parada di Blaas na San Nicolas



MR. EVELYN WEVER-CROES. LIDER DI MEP: DIALOGO TA BON, PERO E DIALOGO SOCIAL NO TA BAYENDO BON!

STA. CRUZ -- Partidonan di oposicion den Parlamento na Augustus 2012 a pidi pa trata e tema di "dialogo social" den Parlamento. E prome tanda a tuma lugar dia 5 di November 2012 y e di dos tanda a tuma lugar dia 15 di Januari. Esaki riba su mes ta mustra e podo interes cu Presidente di Parlamento tin pa trata e tema importante aki. Durante e reunion lider di MEP a expresa preocupacionnan riba e forma con e dialogo social ta wordo haci awor. "Nos ta na favor di dialogo, pero dialogo real. Pero tin cierto desaroyonan den e dialogo social awor cu no ta bayendo bon. 1. Representacion: "Esnan cu ta participa na Dialogo Social ta representa apenas 16% di nos poblacion, pues no ta representativo. E problema cu hopi hende den nos comunidad tin, ta cu e grupo di 16% aki di nos poblacion por tuma decisionnan cu ta afecta henter nos comunidad. 2. Contenido: Nos a constata cu gobierno ta masha masha selectivo cual temanan ta trata den dialogo social. Un ley manera leerplicht, no a trat'e den dialogo social, ni siquiera a scucha sindicato di maestro, docente, schoolbestuur ni mayornan. Un otro ehempel ta e cambio di LTU, ley di admision. A consulta cu gremio- y sindicatonan kico nan ta pensa di habri frontera na forma asina irresponsabel? Di laga ciudadanonan di otro paisnan bin busca un mihor porvenir aki mientras nos tin un desempleo bayendo pa 15%? Gremio empresarial tin trabao pa esnan cu bin nos pais? Esaki nos ta haya ta un tema sumamente importante pa trata cu gremionan tambe. Otro tema hopi importante ta criminalidad, tram, Urirama, debe di gobierno cu APFA y tur e proyectonan PPP. Dicon e temanan aki no a wordo discuti cu gremionan? E asunto mas urgente



y serio pa trata den un dialogo social ta e debacle financiero cu gabinete Mike Eman tin nos aden. Den apenas 3 aña di gobernacion di Mike Eman e debe nacional a aumenta di 2 biyon florin te na 3.5 biyon segun cifras. Anto esey ta sin e proyectonan off balance, PPP y interes, cu Camara di Comercio ta calcula cu ta yegando 5 biyon, 5000 miyon florin. Anto den apenas 3 aña, algo cu Banco Central a categoriza THE HIGHEST EVER! 3. Preparacion y transparencia: E keho mas comun cu nos a haya ta cu gobierno No ta duna tur informacion na tempo y no ta duna e participantenan tempo suficiente pa nan studia e proposicionnan. Tampoco ta duna nan informacion COMPLETO. Den Dialogo Social a papia di e contract cu Carbon War room. Dicon nan no a haya e contract ey ainda? Dicon Parlamento no a hay'e ainda? Kico tin di sconde? Tampoco ta duna gremionan tempo ni espacio pa bay bek na nan miembronan. Door di esaki a pasa cu gremionan a bay di acuerdo cu cierto palabracionnan sin cu nan por a prepara nan mes debidamente. Si gremionan mester tuma decisionnan asina importante, nan mester wordo debidamente informa. 4. Firmamento: Esaki ta un problema cu a manifesta su mes na final di e dialogo social di energia, caminda cu a pone un documento pa participantenan firma cu no tabata cuadra cu locual a wordo discuti completamente. Esaki ta un forma di manipulacion. Participantenan a firma cu nan ta sostene gobierno su plan pa un

di dos parke di molina di biento, mientras cu esey no a wordo discuti. Dicon a pone e clausula ey den e protocol? Pa colmo a pone e participantenan firma cu nan a wordo informa di tur cos, siendo cu p.e. di Urirama ni di un di dos parke di Molina, no a wordo papia mes. E forma di proceder aki ta crea un desconfianza grandi den esnan cu ta participa y mas aun esnan cu NO ta wordo representa pero si lo wordo afecta pa cualquier medida cu ser tuma. 5. Follow up: Tin mucho poco follow up riba decisionnan tuma caba. Por ehempel, un punto crucial di preocupacion general ta e fondo di pensioen SVb, cu tur hende sa cu mester wordo restructura. En vez di implementa solucionnan structural pa e cu fondo, a scoge pa e flex - pensioen. Pero no a follow up con esaki ta impactando e fondo. Con e ta impactando nos comunidad. Basicamente e keho principal ta cu e dialogo social no ta un DIALOGO sino MONOLOGO. E preocupacion- y criticanan aki a bin den nos contactonan cu practicamente TUR gremio cu a participa: ATIA, KvK, sindicatonan. "Nos ta desapropa e forma con gabinete Mike Eman ta aplica e dialogo social y nos ta urgi gobierno pa tene cuenta cu e preocupacionnan aki, pa haci di e dialogo social, un dialogo real den beneficio di henter nos comunidad", segun lider di MEP, mr. Evelyn Wever- Croes, den reunion publico diamars 15 Januari 2013.

Antraco Retail Team a bay chill...



STA. CRUZ -- Despues di hopi dia di trabao duro durante fin di aña, Antraco Retail Team, consistiendo di casi 95% di hende muher, a dicide di treat nan mes cu un evento special di "chilling". Esaki a tuma lugar na Checkmate Café. Ariba e potret nos por mira, Tony, Fiorella, Gloria,

MaryAnn, Fransje, Carolina, Angiene, Suzette. Y esnan para patras ta Lixi, Jelitza, Limberly y Aldrick. Ariba e otro potret nos por mira sr. Robert W. Croes II, gerente hunto cu Angiene Wernet Coronel, Assistant Store Manager y Fiorella Gayoso, Store Manager.

Oportunidad pa Trabao!! Trabao awor!!

**Ta busca un dama atractivo pa traha na
un cafe-bar. Balente y cu hopi smaak
di traha**

Pa info Call: 744-5348

MIENTRAS MIKE EMAN TABATA GRABA PROPAGANDA POLITICO PAFOR DEN HULPBESTUURSKANTOOR NA SAVANETA NO TABATA TIN SERVICIO

STA. CRUZ -- Mientras siman pasa Mike Eman cu un batayon di marioneta di prensa cumpra y mal -comprometi tabata filma campaña y propaganda politico dilanti di Hulp Bestuurskantoor na Savaneta, paden pueblo no por a haya servicio. Esey no a wordo bisa den publicidad cerca prensa cumpra! Loke cu no ta wordo informa na e resto di pueblo di Aruba ta, cu habitantenan di Savaneta y vecindario cu ta haci uso di e Hulp Bestuurskantoor na Savaneta, no por a haya servicio regular pasobra e sistema tabata for di aire pa algun dia. Especialmente pa nos grandinan cu dificilmente por yega na e oficina di gobierno na Savaneta, esaki tabata un caminda di calvario. No ta tur hende awendia y specialmente pensionadonan no por djis bula den auto y bay Playa pa haya servicio di gobierno. Pa esnan di Friends and Family cos ta super bon estilo 5 estreya pero pa pueblo en general cos ta malisimo y cos ta sigui bira dia pa dia mas malo ainda mientras gobierno ta sigui malgasta placa pa loco. Den e mesun

rosea cu Mike Eman ta para malgasta placa di pueblo cu propaganda politico dilanti di Hulpbestuurskantoor na Savaneta, e no tabata tin ni un tiki berguenza cu paden gobierno mes tabata faya mahos cu su mal servicio na pueblo. Awor diripiente pueblo di Pariba di Brug ta wordo engaña atrobe anto Dimes cu gobierno di AVP lo bay percura pa Savaneta y vecindario haya un oficina di gobierno nobo. Gobierno nobo lo bin sigur pero no di AVP y pueblo di Savaneta y vecindario no mester un hoki galiña den cual nan a cambia e Hulp -bestuurskantoor na Savaneta. E trahadornan cu a haci e trabao a traha bon pero ta cu un presupuesto hopi limita esaki lo mester a tuma lugar pa e resultado final ta muestra manera un cas di galiña. Esaki ta e danki cu pueblo di Pariba di Brug a haya atrobe di gobierno di AVP, anto awor Mike Eman ta kere di por bay campaña y pidi pueblo di Pariba di Brug vota pa AVP pasobra e ora ey Savaneta y vecindario ta haya un oficina di gobierno nobo.

Remetido Minister ta keda responsabel pa garantiza un pais cuido medico

E feit ta abo como minister tin e deber y responsabilidad di garantiza un Pais su ciudadanonnan pa haya e atencion y e servicio medico cu mester. Abo ta esun cu ta na cabez cu mester zorg pa un solucion! Zorg pa cos cana bon y pone ordo y drecha cos unda cos ta bayenbo malo di masha tempo caba. No ta hospital (laatste Hulp) so pero den full e sistema di servicio medico. MAL SERVICIO Y NEGLIGENCIA PA CU PATIENT. No ta tur si, tin cu ta haci nan trabao. Cos ta peor! E pilder magico di emergencia ta paracetamol. A

priminti durante campaña cu tin solucion pa tur cos. Unda solucion ta? Cos ta peor cu nunca. Dia pa dia ta mas atras e servicio ta bay y nada ta wordo haci .No tin solucion. No tin plan y mucho menos vision! MI TA RIPITI TA E MINISTER DI SALUBRIDAD PUBLICO

SU RESPONSABILIDAD PA PA SOLUCIONA E PROBLEMA AKI! KEN TIN E AUTORIDAD Y E PODER: E PATIENT OF E MINISTER? E MINISTER MESTER ZORG PA E SERVICIO EY TA GARANTIZA NA E PUEBLO. PESEY A PON'E EY NAN!

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Debi na mal tempo ARUBA CAISO & SOCA MONARCH SU PROME ANOCHI A KEDA POSPONI



STA. CRUZ -- Awe diarazon anochi lo tuma lugar e prome anochi di pre- final pa e Aruba Caiso & Soca Monarch. Esaki tabata programa pa ayera pero debi na e na e mal tempo di diamars a haci cu den oranan di diamars atardi Stichting Musica a dicidi di na pospone e promer anochi. Esaki lo significa cu envez di tres anochi di pre - final lo tuma lugar solamente dos anochi di pre - final cu ta awenochi y Diahuebs dia 17 di

Januari 2013. Tambe lo tin un cambio unda cu envez cu e anochinan cuminsa pa 8'or di anochi esaki lo cuminsa pa 7'or en punto. Aki ta sigi e line up nobo unda cu lo reparti tur 19 banda riba dos anochi. Diarazon 16 di Januari 2013 lo ta riba e escenario: Tsunami, Le Groove, Youth Xtreme, Upgrade Music, Je'o, Simplemente Pabo, Claudius y OREO, Virus Band. Diahuebs 18 di Januari 2013 lo ta riba e escenario: XC

Lanz Band, Hot-Ones, D'licious, The Failures, DURO, NBO, Aruba Invaders, Thiss and That, Zeta Band, Dushi Band, Robert y Su Solo Banda Show. Tur ticket di diamars ta keda valido pa diarazon. E kaarchinan pa e evento ta obtenibel na Plaza Bookshop, Cliffix, CD & More, Superfood, Wema, Valero Boulevard, Valero Essoville, Gallo Rojo, MY USA, Fun Miles y Dragon CD & Electronics. Ta recomenda tur hende pa cumpra nan ticket adelanta. E anochi di pre- final lo tin un costo di 15 florin y e anochi final e lo ta 35 florin. Un danki na Romar Trading, Setar NV, Blackberry, Government of Aruba, Palm Beach Plaza Mall, Valero Retail, Hertz Lease, K&G, Fun Miles.

TA HUUR

Apartamento, 2 kamer, 1 baño, cushina, sala, comedor. Full muebla, airco!

Afl. 100.00 pa dia inclui awa y coriente.
Available pa December, Januari y Februari.
Situa na Noord, banda di Texaco Sasaki, 2 minuut di beach y hotelnan grandi.

Tel: 567-9696

Invitacion

Instituto Pedagógico Arubano (IPA) tin e honor di invita pueblo di Aruba pa asisti na e Charla Comunitario (Community Talk) encuan to e cuentanan di Compa Nanzi na Costa Rica. Den un competencia cu Diosnan Compa Nanzi ta bira doño di palabra y e ta entrega y regala esaki na humanidad. Desde e tempo ey tur pueblo afro descendiente na henter mundo ta haci bon uso di e aventura- y cuentanan di Compa Nanzi pa transmiti norma y balor. Tin un generacion cu no conoce Compa Nanzi ainda y tin otro cu a lubida e cuentanan di Compa Nanzi. Ta p'esey Instituto Pedagógico Arubano (IPA) a invita señora drs. Carol Britton-González, e autora y compilado di e buki

titula Cuenta Afro Caribeño di haraña Compa Nanzi y su amigonan pa duna un charla comunitario encuan to e cuentanan di Nanzi na Costa Rica. Tambe lo tin presentacion di e pelicula "Anansi's Gift". Pues un regalo di Compa Nanzi specialmente pa e pueblo di San Nicolas y Aruba henter. Fuera di e cuentanan di Compa Nanzi e pelicula ta relata na e migrantenan di Jamaica pa Limon (Costa Rica). Ta existi un paralelismo entre e lenga crioyo Mekantelyo y nos lenga crioyo Papiamentu.

Nanzi, Compa Nanzi e haraña sabi ta e protagonista di un sinfín di cuenta di tradicion oral cu a yega Costa Rica den e di dos

mitar di siglo 19 cu e inmigrantenan, en especial di Jamaica cu a bay traha den construccion di serocaril. No obstante, e cuna di e cuentanan di Compa Nanzi ta Africa Occidental. E cuentanan di Compa Nanzi tin su verdadero origen den e ambito cultural di e pueblo Akan-Ashanti, situa na Ghana actual, pero tambe den e otro parti di Africa. Pa dicho pueblonan Compa Nanzi ta un heroe popular. Drs. Mirto Lacle lo duna un introduccion e anochi aki y lo relata tocante su bishita na Costa Rica invita pa drs. Carol Britton-González. Durante e



presentacionan lo tin oportunidad amplio pa haci pregunta, hiba discusion y trece sugerencianan pa dilanti.

Fecha: Diabierna, 18 di Januari 2013

den Sala Madonna na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas). Ora: 7:15 or – 9:30 pm! Entrada: Gratis.

Idioma: Spaño y Ingles.

Por renoba paspoort of haci peticion pa paspoort via cita

STA. CRUZ -- Entrante 17 Januari 2013 lo introduci e servicio pa renobacion/ peticion pa paspoort cu cita. E servicio di renobacion/ peticion pa paspoort via di un cita lo wordo brinda na e edificio situa na L.G. Smith Boulevard 66 (ex - RBTT-bank). Na e oficina principal di Registro Civil y Censo na Schoolstraat 2 e servicio pa peticion/ renobacion di paspoort cu number ta sigui normal. Lo cuminsa tuma peticion pa cita for di 17 di Januari 2013 en adelante. Pa traha cita por yama 583-8181 di dialuna pa diabierna entre 9:00 or di mainta pa 11:00 or y atardi di 13:30 pa 15:00 or; of manda un e-mail na cita@censo.aw Por pone cita di dialuna pa diabierna di 8 'or pa 11.30 parti mainta y di 1.30 pa 3.30 parti

atardi, cu excepcion di diaranson merdia. E rekisitonan general pa traha/renoba paspoort ta: un potret pa paspoort recién saca, AWG 115,-- pa un paspoort nacional, AWG 145,-- pa un paspoort di negoshi, trece paspoort cu a caduca of cu mester wordo renoba. Si no tin e paspoort caduca pa motibo di ladroncia of perdida mester acudi na warda di Polis pa un proces-verbaal, prome cu bin haci e peticion. Den e caso aki tin gastonan adicional di AWG 150,--. Ora ta trata di un menor di edad of un persona bou di curatela mester tene na cuenta cu solamente esnan cu tin e gezag/voogdij/curatela por haci e peticion pa e peticionario. Mester presenta cu e decision di hues pa prueba esaki. Si den e paspoort cu ta

bay wordo entrega, esta cu ta bay caduca, tin un visa cu ainda ta valido, e persona mester notifica e ambtenaar prome cu e cuminsa cu e proceso di peticion pa un paspoort nobo pa asina evita ta destrui e visa innecesariamente.

Pa tur peticion pa traha/renoba paspoort ta conta cu e peticionario mester ta presente.

Ta pidi esnan cu ta bay haci uso di e servicio di paspoort cu cita pa presenta na ora y cu tur documento necesario pa e proceso di peticion/renobacion di paspoort por cana mas miho y lihe cu ta posibel. Esaki ta un di e tantisimo proyectonan na caminda pa mehoracion di e servicio di Oficina di Registro Civil na su clientela.

The healthy way na Biblioteca



STA. CRUZ -- Mesora cu drenta e edificio bishitantenan di biblioteca ta topa cu un entrada atractivo. Por sinta den hal y disfruta di algo di come of bebe di 'The Healthy Way'. The Healthy Way a cuminsa brinda servicio

di kantine na aña 2008 na Colegio Arubano y ta duna servicio tambe na por ehempel APFA y Universidad di Aruba. The Healthy Way ta ofrece cuminda saludabel na un prijs rasonabel.

Opendag na school di Polis Aruba riba Dia di Betico, 25 di Januari

STA. CRUZ -- Dia 25 di Januari 2013 na e School pa Polis San Nicolas lo bay tuma lugar un Opendag cu ta cuminsando for di 10'or di mainta te cu 3'or di atardi. E dia aki lo bay tin diferente demostracion

y tambe informacion pa grandi y chikito. Tambe lo tin e inscripcion pa KPA, KIA y CEA. Sin laga afor e bar y cushina cual lo ta bon surti. Pues un y tur ta cordialmente invita pa e tremendo opendag aki.

Madruga homber a purba drenta den kamber di mucha muher

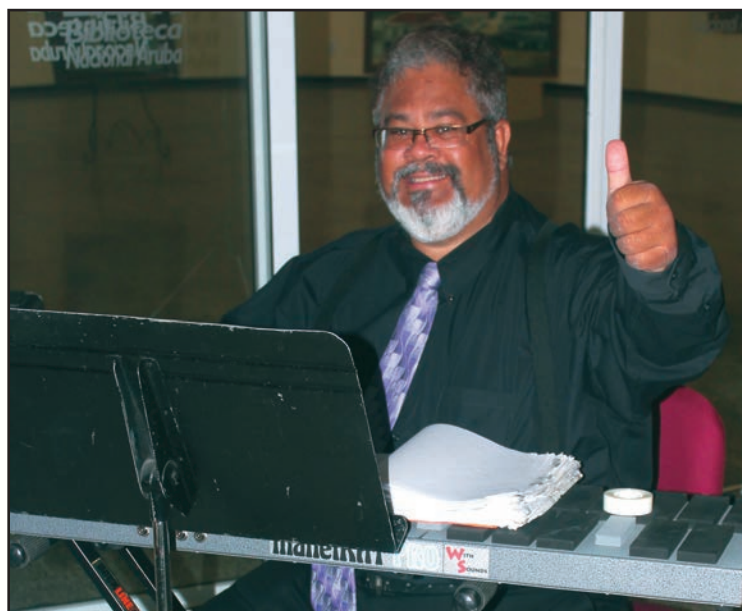
STA. CRUZ -- Polisnan di Noord a bay dialuna 3:20, na un cas na Noord, unda un homber ta purba drenta den kamber di un yiu muher. Na e cas polis ta papia cu e mucha muher J.D. kende ta bisa cu el a pega soño cu e bentana di kamber habri y luz sendi. Segun su declaracion,

cu den su soño el a tender ascamento y a pensa cu ta pushi ta rascal na bentana. El'a habri su wowo y a mira un homber ta purba bula drenta den su camber.

El a grita y su famia mesora a reacciona y a core bay tras di e homber, pero a perde for di bista.

Un omo a bisa cu el'a mira cu e homber ta bisti cu un T-shirt oranje. Y e mucha muher a bisa cu e tabatin algo riba su cabez. Polisnan tambe a busca den bisindario, pero no a topa cune. Polis a bisa e famia, pa nan pone mas seguridad na e cas.

Celebracion na Biblioteca cu musica di Carlos Bislip jr.



STA. CRUZ -- Carlos Bislip a deleita invitadonan cu su musica na biblioteca diadomingo ultimo, Bislip a toca na final di programa di Reapertura oficial na George Madurostraat. Carlos Bislip Jr. ta percussionista, areglista, compositor y docente di musica. Actualmente e ta traha na Scol di Musica Rufo Wever. E tin un bachelor degree den ehecucion di Berklee College of Music na Boston. Estudio directo den Pedagogia, composicion y historia di Jazz bao guia di profesor David Baker na Indiana University. Carlos a obtene su Master degree den Administracion di Arte na Boston University. Durante añanan cu a pasa Carlos a saca diferente CD cu musica

di Jazz crioyo y a dirigi diferente concierto cu musiconan local den cual e ta stimula e musico pa bin cu propio composicion. Ya pa diferente aña Carlos ta organiza actividadnan durante luna di April, e Jazz Appreciation Month. Ken no ta corda e concierto di Jazz den aire liber aki dilanti biblioteca den cual ta perform e banda cu ta consisti di studentenan di Scol di musica Rufo Wever y otro musiconan. Un bunita proyecto di Carlos Bislip Jr. conhuntamente cu Biblioteca Nacional Aruba. Un artista sumamente entusiasmo y pasiona. A clausura e programa di diadomingo cu un brindis. Carlos a compañía invitado y empleadonan cu su musica durante e brindis.

Segun Joe Koolman di MEP: Salubridad na Aruba ta den un decadencia total

Mientras Gobierno di Mike Eman ta preocupa den traha proyecto pa despues no finaliza

STA. CRUZ -- Ta demostra cu e balor di e ser humano pa partido AVP ta nulo.

Dia pa dia mas keho ta drenta encuanto salubridad publico aki na Aruba, unda cu a consecucia di negligencia medico mas y mas ciudadano ta perde nan bida.

Tur dia ta hayando keho di ciudadanonan cu na momento di haci uso di servicio medico di emergencia na Hospital, mester warda oranan largo pa por sikiera waak e dokter. Consecuencia di esaki ta cu varios persona a perde nan bida mirando cunopora haya atencion medico na tempo. Un di e casonan di mas recien di negligencia na hospital su servicio di emergencia, ta di un trahador di bestuurskantoor cu mester a sinta warda 6 ora na "Eerste Hulp" pa por a wordo yuda. Lamentablemente e cabayero aki a cay den coma pa despues perde su bida.

Asina por corda tambe

caso di un di nos baluartenan musical, cu pa motibo di e mesun tipo di negligencia aki a perde su bida unda, cu si a atende cun'e na tempo, esaki no mester a pasa. Manera e casonan aki, tin hopi otro mas cu a pasa y ta keda pasa y nada no ta ser hasi di parti Ministerio di Salubridad pa alivia e mal situacion aki. No solamente Hospital su servicio di emergencia ta fatal, pero tambe otro sectornan den salubridad na Aruba. Ora di bay traha cita cu dokter di cas, ta hay'e pa mas o menos 2 siman despues. Pa por haya un afspraak cu un dokter especialista mester warda por lo menos 2 luna. Tur esaki ta pasa pa motibo di falta di dokter na Aruba. Nos ta un comunidad creciente y e cantidad di dokter cu nos ta conta cun'e actualmente no ta suficiente pa henter nos comunidad. Minister Visser un biaha mas ta mustrandocu tiki interes e tin den hisa e calidad di salubridad na Aruba, pasobra e no ta haciendo mucho

pa alivia e carencia di dokter di cas y especialista cu tin pa nos comunidad. Unda Minister Richard Visser su maneho pa cu salubridad publico a keda? Awendia ta mas cu obvio cu Aruba su salubridad publico ta sumamente malo, esaki ta algo cu parce cu sr. Richard Visser no ta al tanto di dje of simplemente no ta su prioridad. Mas tanto ta parce cu Minister Visser su prioridad ta pa embeyece e parti pafor, pero no ta interes'e den optimaliza e partipaden. Ta bin cu un proyecto di casi 1 biyon florin pa renoba hospital, pero no ta papia realmente di con lo haci pa hisa e nivel di su servicio medico. Hospital ta conta awendia cu un directiva nobo, pero no a mira un cambio real den e servicio pa cu e paciente.

Den poco palabra, Aruba su situacion den sector di salud ta caotico y no ta mirando luz den horizonte pa drecha loke ta bayendo robes.

Pacient cu presion halto a rabia y kibra bentana na Centro Medico

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diadomingo 22.40 na Centro Medico unda un homber tabata kibrando cos. Na e sitio polis a topa e homber M.L. kende a kibra un

bentana y tambe algun articulo. El'a bisa polis cu e sufri di presion di sanger halto y su remedi a caba durante fin di siman. El'a bay Centro Medico pa haya tratamiento y nan no

kier yud'e. El'a bisa cu e tin cu bebe 4 of 5 diferente remedi pa presion. Segun e ta bisa cu na Centro Medico nan a bis'e cu solamente nan por tuma su presion y e mester

bay su dokter di cas. Ora cu el'a tende esey, el'a rabia y aki a start un discusion. Durante e discusion, el'a kibra un bentana. Mirando cu e tabata hopi intrankil, polisnan a hib'e warda.

Eynan el'a bisa polisnan cu solamente e kier su remedinan y e lo paga e daño. Un amigo a bin busk'e y a hib'e hospital, unda un dokter por trat'e.

Servicio di Impuesto - SIAD

E pakete di loonbelasting 2013 a sali

E doño di trabao cu tin dos of mas empresa propio lo ricibi solamente un pakete

STA. CRUZ -- Departamento di Impuesto ta informa tur cliente- doño di trabao, cu entrante awe e paketenan di loonbelasting 2013 lo wordo manda. Cada doño di trabao lo ricibi esun di dje den e dianan venidero. E pakete ta consisti di tur formularionan encuanto e cobramento di loonbelasting y prima di AOV/AWW y AZV pa aña 2013. Pues e doño di trabao ta ricibi entre otro e formularionan di declaracion y e tarifa di prima di AOV/AWW y AZV valido pa aña 2013. Alavez e doñonan di trabao ta ricibi e formularionan di aña 2012 cualnan mester wordo yena y entrega na su debido tempo. Ta trata aki di e lista colectivo 2012 di salario (verzamelloonstaat) y e lista colectivo di pago haci na tercera persona 2012 (verzamelstaat opgaaf derden). E guia aclaratorio ta contene informacion importante pa cu e declaracion di loonbelasting y por consulta esaki via e website www.siad.aw of por busca na Departamento di Impuesto. Departamento di Impuesto ta conseha pa controla e pakete bon, principalmente si tin 12 formulario di declaracion y si cada un tin e imprenta di e periodo corecto (un

formulario pa cada luna). Ta sumamente importante pa tur doño di trabao tin tur informacion pa asina durante aña 2013 e por retene e loonbelasting y e primanan di AOV/AWW y AZV di e empleadonan **c o r r e c t a m e n t e**. Mescos ta conta pa e declaracionnan y e pagonan durante aña 2013. Pa e doño di trabao cu tin dos of mas empresa propio (eenmanszaak), esaki ta significa cu e no lo ricibi un pakete di loonbelasting 2013 pa cada empresa, sino solamente un pakete cu ta conta pa tur su empresanan propio. Pues e doño di trabao cu tin dos of mas empresa propio lo haci declaracion di henter e personal di tur su empresanan hunto pa medio di un solo declaracion di loonbelasting, prima di AOV/AWW y AZV cual e ta entrega cada luna. Mescos ta conta pa e pago. Cada luna e doño di trabao lo paga un solo suma di loonbelasting/ prima di AOV/AWW y prima di AZV di tur su empresanan hunto. Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Impuestonatel.522-7423 of pasa personalmente na e loket di informacion na oficina principal na Camacuri of e Oficina di Gobierno na San Nicolas.

Sr. Andin Bikker di PDR:

Con ta para cu e nivel di cuido? E edificio no por cura niun hende

STA. CRUZ -- Sr. Andin Bikker a comenta cu a trata e ley pa otorga permiso na e Minister encarga cu salubridad pa bay over na traha un hospital nobo. El'a mira e presentacion di e proyecto cu riba su mes ta uno sumamente impresionante y sigur di applaud. Sinembargo loke ta concerni riba dje ta cu nos tin di puntra con ta para cu e nivel di cuido mirando cu e edificio riba su mes no por cura hende ya cu ta dokter, cuido centraliza y bon organiza ta esun cu ta core hende. Lamentablemente ta haya falta di esey. Durante ultimo aña

tabata tin foutnan medico cu a wordo cometi cual te hasta hendenan a fayece. Loucal ta resalta ta cu tin hopi reclamo den pueblo pa locual ta trata nivel di cuido. A bay asina leu cu ora un persona haya algo serio, e no por warda mas y e ta fada, e ta busca placa unda cu ta pa e por bay den exterior p.e. Colombia of Venezuela pa busca su salud. Cosnan asina sa pasa semanalmente. Pa locual ta e topico ey, lo mester para keto un rato riba e nivel di cuido special e confianza cu tin den esaki. Tin cierto casonan cu un

patient a bay Colombia y aya a descubri cu e tin cancer avanza cual e mester a keda aya bao pa tratamento inmediatamente cu complicacion. AZV ta bisa cu no a pidi permiso pa haya tratamiento pa haya tratamiento afor. Esakinan ta cosnan cu sa pasa cual sigur mester para keto y pensa un rato pa traha riba e situacion aki. Pero toch den e parti aki mester aplaudi cu lo bin cu un hospital nobo pero mester bay riba un debate pa locual ta nos nivel di cuido mirando cu pueblo ta demanda pa mehora e situacion di esaki.

Discusion a caba na hincamento na Centro Colorado

STA. CRUZ -- Diamars merdia Polis y Ambulance a bay Centro Colorado. Aki dos persona eynan aparentemente cliente lo a haya problema cu otro y un lo a hinca otro den cara. E victima a ser hinca bao di su wowo robbez. Mientrastanto e agresor lo a bandano e sitio den un auto cu un especialista, cu no tabata na altura di kico a caba di pasa. Di un of otro manera nan a logra contact e especialista aki y avise di kico a pasa. Asina na cierto caminda nan a para y asina logra



na detene e agresor. Mientras tur esaki a pasa, Ambulance tabata

preparando e victima pa transporte cu urgencia pa Hospital.

MAZDA CX:

E futuro di Mazda, cu su pakete completo di tecnologia SKYACTIV

STA. CRUZ -- Fin di November 2012 e increibel modelo CX5 di Mazda a keda escogi como 'Car of the Year 2012-2013' door di e comision di 'Car of the Year' na Japon. E CX5 ta e prome modelo di Mazda cu ta equipa cu henter e pakete di tecnologia SKYACTIV cu ta inclui motor, transmission, body y chasis. Esaki ta haci cu e CX5 ta ofrece un experiencia di maneho refina y ta duna un rendimiento excepcional riba nivel di consumo di gasolin, seguridad y rebaho di emision. Tambe e ta e prome modelo di Mazda cu ta representa e tema nobo pa diseño di Mazda, esta KODO-Soul of Motion. Den e prome nuebe lunanan despues di su lanzamiento, pedido pa e CX5 a surpasa tur expectativa. E volumen di vehiculo bendi a surpasa cantidad di venta di tres aña hunto. E cifranan di venta sin presedente aki, a haci e CX5 califica pa wordo nomina 'Car of the Year' na Japon.

E ultimo Mazda cu a sa di gana e honor di 'Car of the Year' na Japon, tabata e MX5 of wel e Roadster na 2005. Esaki ta e di 4 biaha cu Mazda a logra gana e premio codicia aki.

Kiyoshi Fujiwara, ehecutivo halto di Mazda ta comenta, "We are thrilled to have the CX-5 receive such a coveted award and appreciate the warm support and encouragement of our fans. Spurred on by this honor, we will continue to dedicate ourselves to the task of crafting cars that only Mazda can, in order to continue winning the support of our fans and customers into the future."

Si bo ta interesa na waak e futuro di Mazda, pasa libremente serca nos na Stern y disfruta di un vehiculo cu ta excede tur expectativa y ta posiciona Mazda riba un otro nivel di excelencia automotor. E introduccion di e SUV compacto ta mas cu lanzamiento di



un producto nobo pa Mazda, e ta e simbolo di cambio, e prome capitulo den e boeki di cambio di Mazda pa reposiciona su mes riba mercado. Mientras cu un gran parti di mundo automotor ta focus riba vehiculonan hibrido y electrico pa cumpli cu obhetivonan di eficiencia den uso di gasolin, Mazda a dicidi di re-evalua e sistema di combustion interno di su motor. Esaki ta un parti fundamental

di cualkier sistema di propulsion hibrido, tambe e ta algo cu mayoria di consumidornan ta prefera bou di hood y ta algo cu probablemente no lo cambia den e proximo añanan. Mazda a cuminsa diseña su sistema di combustion interno for di zero. E resultado ta tecnologia SKYACTIV, un avance grandi riba nivel di diseño di motor cu ta complementa inovacion similar

riba nivel di diseño di transmission, body y chasis. E pakete di tecnologia nobo SKYACTIV lo bay forma parti di tur producto nobo cu Mazda lo bai introduci. Stern N.V. ta e compania cu ta representa di manera exclusivo e marca di renombre Mazda na Aruba. Pa mas informacion yama na 582-3838 of bishita nos na Tanki Leendert 122 of bishita nos riba Facebook: Mazda Aruba.



TA HUUR

Ta huur un cas 4 kamer y 2 baño. Cas tin un espacio grandi pa esnan cu ta interesa den haci un negoshi entre otro Beauty Salon, oficina, tienda etc. E cas ta situa cerca di caminda grandi: Caya Betico Croes den area di Casa Vieja Restaurant na Cumana. Por Contact: 592-6895 of 585-5926

Parada di Blaas na San Nicolas



Jean Pierre Kock na Hulanda den sneeuw



Jean Pierre Kock, amor di su welanan y demas famia. Tur ta mand'e calor for di Aruba. E mucha homber tutu aki ta nieto di señora Blanca de Mei, den sneeuw. Tempo na Hulanda awor

aki ta masha friu mes. Masha poco sa sosode cu den Januari ta sneeuw. Awel, e aña aki tur cu a bay HULanda pa prome vez ya a conoce e sneeuw! Disfruta!



NEW

NEW PREMIUM TOPPINGS
Crinkle-cut pickles, sweet red onions, and thick hand-sliced tomato

TRIPLE
JUICIER, THICKER BEEF
100% North American beef, hot off the grill

SINGLE
BUTTERED, TOASTED BUN
Soft, warm and topped with real butter

Dave's
HOT 'N JUICY CHEESEBURGERS

How do you top a classic?
Take a bite.

PARADA DI BLAAS NA SAN NICOLAAS 2013

Hopi colorido y ambiente!



SUCESO AWE24.COM

Bon scondi den mondi na Macuarima:

Polis a bin topa cu 2 auto horta y pluma



STA. CRUZ -- Diamars mainta durante patruya polis a bin encontra cu 2 auto horta den e mondinan di Macuarima pabao di MNO Vervat, ta trata aki di un pickup Nissan dobbel cabina y un Nissan Sentra cual a keda full pluma. Mesora a solicita takelwagen pa binina e sitio y hiba e autonan aki pa mas investigacion.

Auto horta diasabra a ser encontra diamars mainta na caya Musica



STA. CRUZ -- Despues cu anti-socialnan a horta un auto diasabra na Entertainment Center, diamars mainta e doño mes a bin logra haya su auto den caya musica. Mesora e doño a avisa polis y nan a bini na e sitio. Na e momentonan aki polis hunto cu joyriding team ta investigando e caso aki.

Remitido

KIA TA BAY PLAT

Señor Redactor permitimi un espacio den bo corant tan lesa. E señora nobo cu a join e Management Team ta un fracaso total. E señora O. ta haya y hasta bay soño na trabao, esaki ta algo no normal. Ademá e no tin manera pa papia cu hende, nan tabata keha di e ex-director, pero esaki ta un loco total, pesey el'a haya varios menaza caba na KIA. E no sa ni di e protocol di KIA y e Management Team bieu ta hari e señora nobo aki y pone trampa pe, vooral uno den e management team bieu. E señora nobo aki ta cay den tur, e personal ta hari henter e show aki. Awor e señora a laga e detenidonan traha un paar di cantica y e ta kere cu esey ta su trabao, tin hopi cos mas importante pa haci na KIA. Minister Dowers mester

busca hende drechi pa traha na KIA. Tur hende sa e locual señora aki a haci na Lotto di Deporte awor e kier sigui na KIA, ta mihor e bay O.C. E señora aki ta kere pasobra e ta hopi liga na Promer Minister Eman y Minister Dowers e por haci y deshaci na KIA. E señora nobo aki no sa comunica y ta bruha tera so na KIA. Nunca e ta na trabao pasobra e tin cu traha na su negoshi. Tin biaha personal ta buske y no por haye, nan no sa unda e ta. Otro punto ta cu e Trahadornan di KIA di Klas 2007 ainda no por haya ni nan rechtpositie. E personal di KIA mayoria ta hopi disgusta y no ta tolera mas, ta cuestion di algun dia mas y KIA lo wordo poni plat un vez mas. Number conoci na redaccion.

FUNDACION CULTURAL DI FESTIVALNAN FOLKLORE: DANDE, HIMNO Y BANDERA

STA. CRUZ -- Fundacion ta extende un palabra di Bon Aña 2013 na henter e pueblo di Aruba y alavez un dushi temporada di Carnaval. Un gradicimento ta bay na e sponsernan y na Gobierno di Aruba cu a sostene y contribui na e Festival di Dande 2012. Un palabra di danki. Tambe e Fundacion ta gradici tur agrupacion di Dande cu nan respectivo cantantenan y e Pueblo di Aruba cu a sostene nos folklore di Dande. Fundacion a tene su reunion ariba e preparacion pa e Festival di "Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera" y a yega na e decision cu e Festival lo

bay ta dianan 7, 8, 9 di Maart, cual ta 3 dia di pre-final y dia 10 di Maart ta e gran final. Manera ta conoci Fundacion no ta cobra pa e dianan di festival y como tal henter Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita. Entrada ta completamente GRATIS. Fundacion ta spera di haya e sosten di nos medionan di comunicacion y tambe e sosten financiero for di Gobierno, Institutonan Bancario, Utilidadnan di Gobierno, nos casnan comercial pa sigui duna e sosten na celebracion di nos fiesta Nacional, nos Himno y Bandera.

Remitido

Abuso contra trahadornan di Rhodana

Señor Redactor permitimi un espacio den bo corant. Na e compania Rhodana ta haciendo abuso cu su trahadornan. Supervisor ta core cu trahadornan for di trabao. Segun e, nan no ta cumpli cu trabao. Awa ta jobe hopi cu e consecuencia y nan no kier pa ningun trahador meld ziek. Trahadornan no

por punch e ora stipula door di no kier cana den awa pa no bira malo. Door di esey nan ta wordo manda cas sin pago pa un paar di dia. E trahadornan a dicidi di cuminsa cana caminda legal, pasobra ta hende nan ta y hopi di nan ta stranhero y nan bin miedo di papia. Number conoci na redaccion



Aruba Bowling Association ta presenta su ganadornan di torneo nacional 2012

STA. CRUZ -- Cu participacion di mas cu 60 hungador di bowling entre edad di 6 pa 60 plus ARBAS a organiza su torneo nacional di bowling cu ta tuma lugar tur aña na luna di November. Dia 18 di November tabata e ultimo dia di competencia. E division di Pee Wee y Junior a hunga total di 24 wega y division hubenil, adulto y senioren a hunga 36 wega cu 2 condicion di azeta conoci den bowling oficial internacional Long 44 pia y Short 35 pia. Premiacion pa tur division ta medaya. E resultado ta sigui: Division Pee Wee edad 6 pa 10 aña Femenino Medaya Oro: Xanthe Lobbrecht averahe 105.7, Medaya Plata: Rania Halabi averahe 104.1 y wega halto di 153 y Medaya Brons: Jumayline de Cuba averahe 101.0. Masculino solamente 1 participante Medaya Oro: Dylan Ashby averahe 113.6 y wega halto 154. Division Junior edad 11 pa 14 aña Femenino Medaya Oro: Jo-Ann Noguera averahe 153.8 wega halto 189, Medaya Plata: Naomi Orman averahe 109.1. Masculino: Medaya Oro: Renald Thiel averahe 176.0 wega halto 235, Medaya Plata: Elgin Nicolaas averahe 161.1 y Medaya Brons: Luigene Escobar averahe 157.3. Division Juvenil edad 15 pa 17 aña Femenino Medaya Oro: Jeadine Luidens averahe 177.8 y wega halto 223, Medaya Plata: Abigail Dammers averahe 169.3 y Medaya Brons: Shakaina Querero averahe 164.7. Masculino: Medaya Oro: Elias Halabi averahe 175.3, Medaya Plata: John Elias Thiel averahe

167.2 y wega halto 247 y Medaya Brons: Yannick Roos averahe 165.2. Division Adulto edad 18 pa 49 aña Femenino Medaya Oro: Thashaina Seraus averahe 191.4 y wega halto 247, Medaya Plata: Bettiza Koolman averahe 171.9 y Medaya Brons: Nirvana Tromp averahe 161.0. Masculino: Medaya Oro: Jason Odor averahe 204.3 y wega halto 272, Medaya Plata: Eltomp Tromp averahe 191.6 y Medaya Brons: Errolito Brown averahe 187.0. Division Seniors edad 50 plus Femenino Medaya Oro: Yvonne Webb averahe 172.7 y wega halto 234, Medaya Plata: Aurita Lampe averahe 162.9 y Medaya Brons: Edna Maduro averahe 161.1. Maculino: Medaya Oro: Renny Alvarez averahe 171.6, Medaya Plata: Johnny Thiel averahe 171.1 y Medaya Brons: Michael Jeand'or averahe 167.1 y wega halto pa Frank Croes 233. ARBAS ta gradici tur bowler cu a participa den e torneo nacional y tambe na Eagle Bowling pa nan cooperacion y tambe nos kier sigui conta riba nos bowlernan pa e aña aki pa tur e competencianan cu nos di federacion lo organiza.



ORANJESTAD KAVEL	NAAM	ADRES
1	Evelyn Lampkin	Scopetstraat 10
2	Gregorio Wernet	Urataka 14-E
3	Maureen I. Oduber-Henriquez	Wabistraat 23
4	G.R.G. Tromp	Seroe Blanco 79
5	Francis R. Williams	K.O. 54-D
6	Jahaira N. Garcia	Jaburibari 26
7	Maria Scholte	Boonchi Strenastr 18
8	Teofilo S. Croes	Bloemond 13
9	Michael Bisslik	Savaneta 303
10	Geraldette Campos	Alto Vista 146 A
11	Jessica M. Klepper	Ponton 36 C
12	Eduardo Lacle	Seroe Pita 63
13	E.A. Helder	Tanki Leendert 42-A
14	Veronica C. Andrade	Tanki Leedert 116
15	Sigrid E.T. Nicolaas	Yanana 11
16	Yanais J. Arends	Hooibergkavel B-13
17	Karim Chaiban Neme	Palm Beach 368
18	Angiolina S. Inocencia	Semeleerstraat 28
19	Robert Werleman	Caya Frere Bonifacius 5
20	Luciana M. Stamper	Mabon 3-L
21	Nicole Godett	Silvia A. Godettstr. 8
22	B. Geerman	Pos Chiquito 355
23	Valeska Ashby	Esmeralda 116
24	Richard Sweetnam	Seroe Blanco 277-H
25	Mario F. Quandt	Canoastraat 8
26	Pedro F. Bislip	Pos Chiquito 11
27	Omar Todd	Wayaca 20-C
28	Steven Winterdaal	Sabana Basora 20
29	Daphny J.R. Danjo	Cristal 11-D
30	Vic Krozendijk	Tanki Leedert 10-B
31	Frederick Sanders	Tanki Leedert 138
32	Francheliana Brito-Kelly	Washington 46-C
33	Victor J. Chung	Adriaan Lacle Blvd. 20
34	Nathalie R. Ventura	Pos Chiquito 7-I
35	Enid Schwengle	Caja Frere Frederico 49
36	Jorge Croes	Bloemond 1
37	Marianela Solognier	Jan Flemming 25-D
38	Giovanny Trimon	Tanki Leendert 29-A
39	Anna Gageva	Kunucu Abow 107
40	Jasmine Maria Briezen	Rooi Afo 28-F
41	Jonathan Jimenez	Catiri 22-B
42	Alice M. Noguera	Rooi Koochi 56-D
43	Karel A. Maduro	Maracastraat 6
44	Michael A. Kelly	Kurimiau 7
45	Raysa M. de Cuba	Sero Alejandro 15 C
46	Juan Keyten	Alto Vista 39 B
47	Angeli R. Wanga- Marchena	Sabana Blanco 147 F
48	Jinny N. Tromp	Cunucu Abow 29 D
49	Olga J.J. Werleman	Pavilla 15 F
50	Ligia E. Croes	Boegoeroei 18
51	Ruth C. Fingal	Savaneta 210 A
52	Jose O. SENCHI	Babijn 17 E
53	Rolando J.J. Croes	Santa Cruz 80 C
54	Maria Luydens- de Cuba	Primavera 35
55	Lumena Samson (Lilah)	Celciusstraat 20
56	Mohsen Doulabi	Sabana Blanco 131
57	Ludmilla Krozendijk	Sabana Blanco 107
58	Jayne Leest	Koyari 4
59	Rigoberto A. Tromp	Guyabastraat 9
60	Edgar Juan Rosina	Cunucu Abow 20
61	Alida Geerman	Paradera 190-A
62	Shannon Silberie	Caja Jose Geerman 25
63	Esteban Pastor Alvarez	Ayo 1-D
64	Francis Arends	Hooiberg 92-B
65	F. Boekhoudt-Lopez	Sabana Blanco 14-D
66	Sharlene Koolman	Palm Beach 256
67	Sherwin Howell	Caja Jose Geerman 21
68	Jessica M.E. Peterson-Arends	G.M. de Bruinewijk 62
69	Jorge Blanco	Sisalstraat 33
70	Ana Lelia Agrela Teixeira	Tanki Leendert 119-F
71	Jufet Cano	Seroe Blanco 70-A
72	Alexis Junior Sierra	Macubarstraat 12
73	Ryan Semeleer	Washington 40
74	Myra Ras	Sabana Basora 10-F

75	Josette Donk	Paradijs 12-H
76	P. Croes (Camacuri Club)	Camacuri 7
77	Pascual F. Gomez	Piedra Plat 17-C
78	Toekilah Amatanom	Moko 54 C
79	Mariela Fingal	Tanki Leendert 27-A
80	Oswaldo A. Wever	Ponton 91 A
81	Haydy Valdez	Bloemond 29
82	Helen Werleman	Catunastraat 20-A
83	Robert Alias	Post. Hendrikstraat 98-C
84	Brigida Kock-Caster	Sabana Basora 13-B
85	Michael Davelaar	Guyabastraat 53
86	Shahaira V. Croes	Papaya 20-E
87	Jacintha Mora	Savaneta 210
88	Randerick de Cuba	Savaneta 13-G
89	Romeo Amatanom	Moko 54-C
90	Pablo Paesch	Savaneta 208-C
91	Oscar B.A. Figaroa	Matadera 10-D
92	Lisette Dirksen-Ras	Papillon 68-A
93	Tahira Lopez	Santa Cruz 12-C
94	Melanie Samson	San Barbola 54-D
95	Jean Carlos Reyes Pernia	Brazil 43-I
96	Michael bareno	Tanki Flip 11-A
97	Marco Antonio Arends	Beatrixstraat 25
98	Ismael Croeze	Savaneta 410
99	Charlaine Huntington	Zepp Lampestraat 7
100	L. Adelita Gomez-Oduber	Cunucu Abow 28-L
101	Stacey Wernet	Santa Cruz 32-B
102	Amador Oduber	Erasmusstraat 3
103	Merita T. Koolman	Beatrixstraat 43
104	Joally Briesen	San Fuego 7
105	Jurvin Maduro	St. Catherinestraat 37-F
106	Marlon Kock	Hooiberg 88
107	Feliciano Damasio	Plantenrust 4-D
108	Celvin I.O. Thiel	Maria Mai 3
109	Albertico V.N. Giel	Monserat 30
110	Gerylaine Tromp	Opal 52
111	Gervasio Arias	Palm Beach 398
112	Jonathan Croes	Pavia Park 103
113	Carlos A. Blanco	Sabanilla Abao 8-E
114	Arnold T. Curiel	Santa Cruz 51-N
115	Richard R. Tromp	Celciusstraat 19
116	Arnaldo H. Gibbs	Noord Cura Cabai 7
117	Tyrina Velazquez	Piedra Plat 83-B
118	Edymar Tromp	Caya E Petronia 56
119	Yolanda Kock	Macuarima 21
120	Marellys Robles de Medina	Bruinewijk 54
121	Mayra Croes	Pos Chiquito 42-A
122	Francisca Kock	Urataka 24 A
123	Masoud Doolabi	Cunucu Abow 11-G
124	Giancarla Arends	Sero Lopez 3-D
125	Rosalda Stamper	Rooi Koochi 62-C
126	Janny Geerman	Seroe Preto 7
127	Michael Robert	Mabon 3-L
128	Elton G. Tromp	Keito 13- A
129	Tomas F. Grant	Caya Frere Bernard 9
130	Roseland Kelly	Seroe Janchi 26
131	Cesar A. Tromp	Savaneta 526
132	Sidney W. Flanegin	Pos Abao 53
133	Pedro Figaroa	Rooi Santo 27-N
134	E.O. Bislip-Boekhoudt	Sabana Blanco 14
135	Shahaira Leest	Bubali 53-A
136	Lisette Franken	Caya Betico Croes 230
137	S.O. Semerel	Sabana Blanco 14-D
138	Zairo Ruiz	Paradera 142-B
139	Efrem Croes	Seroe Pita 7
140	Chanella Lopes	Seroe Pita 8-F
141	Ligia Wouters	Brazil 8
142	Juanita Kock	Urataka 24-A
143	Ylcan Cepeda	Sabana Basora 157-J
144	Hubert A. Geerman	Kas Ariba 32-A
145	Francisca Angela	Rooi Koochi 15
146	Kimberly L. Wouters	Cuquisstraat 9-C
147	Rubio Croes	Van Renselearstr
148	Misella R. Croes- de Cuba	Sabana Liber 42-H
149	Felomina Martis	Caya Jose Geerman 3
150	Pablo E. Kelly	Angochi 14-A
151	Haidira F.M. Trimon	Rooi Santo 29-A
152	Maritza Y Laurence	Macuarima 61-A

153	Nelson Wilkkaar	Patiaststraat 12
154	Iris Koolman-Chirino	Citroenstraat 2
155	Deborah Lacle	Seroe Pita 63
156	Charmin Ismael	Palm Beach 22-B
157	Milta Chai	Sombre 18
158	Sharlene E. Tromp	Fiyostraat
159	Glenda M.C. Reiziger	Caya Frere Antoon 15
160	Julissa Croes	Wayaca Res 343
161	Theresita Croes	Washington 61 C
162	Silvia Koolman	Kas Ariba 8
163	Raynier Croes	Sabana Liber 92-H
164	Mirela M. de Cuba-Croes	Savaneta 139
165	Diandra J.C. Dirksz	Flamingostraat 4
166	Vilma M. Cueva Avila	Caya Frere Vincentius 20
167	Frances E. Perez	Tanki Flip 46-A
168	Rina B. Schoppema	Sibeliussstraat 15
169	John Tromp	Ponton 38-D
170	Ludmila Martinez	Brusca 24
171	Juan C. Tromp	Ponton 38-D
172	Lila Geerman	Pos Chiquito 271-E
173	Marietsa Hernandez	Seroe Biento 8 B
174	Anna Arends	Tanki Leendert 194-A
175	Dwight Feliciano	Bloemond 21-A
176	Rodymar E. Geerman	Savaneta 469
177	Jairo Vingal	Tanki Leendert 237-E
178	Harold Perez	kudawecha 31
179	Hubert P. Flanegin	Salinja Serca 24-A
180	V. Koolman	Santa Cruz 222
181	Ann M. Christiaans	Savaneta 13-Q
182	Samantha Silva	Tanki Leendert 63-E
183	Andino F. Angela	Seroe Blanco 30-A
184	Janis D. Schoppema	Pos Chiquito 339-F
185	Oneida R. Dijkhoff-Werleman	Macuarima 147-B
186	Hubert F. Silva	Costa Ricastraat 8
187	Lionel D.M. Kaarsbaan	Macuboristraat 27
188	Eusebio Ras	Paradera 11 C
189	Tyrone Rafael	Primavera 38
190	Jourella J. Arends	Cunucu Abao 20-A
191	Vicky Thiel e/v Dirksz	Rooi Afo 37

192	Hubert de Cuba	Missouristraat 14
193	Janthely M. Faro	Paradera 123-K
194	Kristel K. Martis-Tromp	Patiaststraat 66
195	Reuben Paesch	Caja Jose Geerman 21

RESERVE O'STAD KAVEL		
1	Raybert Croes	Morgenster 72
2	Roy Vis	Mabon 5-J
3	Jane Tromp	Nobelstraat 7
4	Yvette Tromp	Bubali 112-L
5	Esther S. Chow-Tromp	T.L. 267-A
6	Jos R.G. Tromp	Ayo 26-F
7	George A. Da Silva de Sousa	Catiri 12-B
8	Ivan M.J. Croes	Bringamosa 3-Q
9	Stanley Marchena	Caya Musika 23
10	Swinda Janga-Maduro	Seroe Biento 2-p
11	Johanna C. Rasmijn	Babijn 62-A
12	Chantal Thijsen	Savaneta 262-A
13	Magdalena Croes	Hooiberg 12-C
14	Alfonso S. Koolman	Wara Wara 17-E
15	Ludwig E. Rasmijn	Piedra Plat 109-B
16	Mariana Eduardo	Kamay 3-B
17	Gento Gil	Sabana Liber 61
18	Leentje Wernet	T.L. 102-D
19	Jeumar Geerman	Calabas 81-B
20	Robert A. Finjel	Tanki Leendert 27-H
21	Rachelle Tromp	Seroe Lopez 10-G
22	Mario Jr Briezen	Quillstraat 17
23	Eddy R. Tromp	Sabana Blanco 104
24	Adrienne I.N. Fraser	Savaneta 107-C
25	Yanira Wever	Bilderdijkstraat 14

VENT KAVELS NOORD		
	NAAM	ADRES
1	Esther B. Semeleer	Noord 69-A
2	Anthonio R. Semeleer	Washington 41-M
3	Cedric Semeleer	Washington 41-H
4	Silvia Falconi	Bubali 7
5	Sandra Carrasquero	Boegoeroei 32-C
6	Victoriano Geerman	Weg Seroe Blanco 8-C
7	Mervin Semeleer	Washington 40
8	Patrick G.R.J. Figaroa	Kurimiao 11-A
Reserve		
1	Anthony Lanoy	Hooiberg 25-C
2	Elvis M. Semeleer	Tanki Leendert 100-K
3	Dorely Kelly	Weg Kust Battery 5

VENT KAVELS ORANJESTAD		
	NAAM	ADRES
1	Humberto Perez	J.E. Irausquin blv 348 A
2	Hasmir Geerman	Weg Seroe Blanco 8-C
3	Xueging Ho	Turibana 51-C
4	Zandra M. Tromp	Driemasterstraat 50
5	Analisa Lacle	Korvetstraat 1-A
6	Lucita Regales	Sta Cruz 294
7	Victoriano Geerman	Weg Seroe Blanco 8-C
8	Jurgen Geerman	Weg Seroe Blanco 8-C
9	Josmin Kock	Rooi Koochi 52
10	George A. Rodgers	Kammerlingh Onnestr 52
11	Edgard Rasmijn	Urataka 4-E
12	Alfonso R. Pantoja	Santa Helena 21
13	Jarzinho Geerman	Paradera 92-A
14	Italia Aruba	Barcadera 154
RESERVE VENT KAVELS ORANJESTAD		
1	Ludwig E. Rasmijn	Piedra Plat 109-B
2	Indy Omar Chan	Papaya 2-J

3	Henradj Mulai	Palesiaweg 15-C
4	Larry Nedd	Meiveld 100
5	Ernesto Kelly	Rooi Prikichi 2

VENT KAVELS SAN NICOLAS		
	NAAM	ADRES
1	Anthony Lanoy	Hooiberg 25-C
2	Ronny Maduro	Sero Pita 24
3	Sandra Carrasquero	Boegoeroei 32-C
4	Antonito C. Arrindell	Quillstraat 28
5	Italia Aruba	Barcadera 154
6	Mulai Hemradj	Palisiaweg 15-C
7	Julissa G. Wouters-Paskel	Pos Chiquito 269-D
8	Gilbert Wernet	San Fuego 50
9	Maureen Griffith	De Vuyst 145-A
10	Hashmir Geerman	Weg Sero Blanco 8-C
11	Cynthia de Graf	Nijhoffstraat 62
12	Joseph R. Oduber	Safir 63
13	Andre Maduro	Seroe Biento 14-F
14	Ronald Croes	Blenchstraat 8
15	W. Efrain Ras	W.K. 5
16	Virginia Eduardo	Weg Seroe Blanco 8-C
17	Juan Carlos Kemp	Madiki 98
RESERVE VENT KAVELS SAN NICOLAS		
1	Cyrill V. Wouters	Pos Chiquito 269-D
2	Juancito Lanoy	Savaneta 123-M
3	Ludwig E. Rasmijn	Piedra Plat 109-B
4	Eric Thiel	Sabana Grandi 48
5	Kevin Regales	Sta Cruz 294

CELEBRACION DI CUMPLEAÑOS DI ANNIE BERMUDEZ Y MENA KELLY

STA. CRUZ -- Na Centro di Bario Ayo tabatin un gran celebracion di Grupo Magdalena pa motibo cu dos di nan miembronan a recorda nan fecha natal. Ta trata aki di sra Annie Bermudez y sra Mena Kelly. Animacion musical tabata na encargo di e propio Tipico Magdalena y ademas grupo La Escala. Presentenan a goza y baila ariba tononan

musical bon coordina cu nos musica di antaño. Grupo Magdalena ta felicita e cumpleañosnan deseando masha pabien y hopi aña mas di bida. Tambe representante di Centro di Bario Ayo, sr Rey Kelly a ricibi un plakaat como muestra di graditud cu Grupo Magdalena ta ricibiendo.



Weganan di futbol Menor a continua diasabra ultimo



STA. CRUZ -- Apesar cu e awacero a yobe duro e mainta, tog asina mes algun partido di futbol Liga Hubenil di AVB, Division Menor a sigui den oranan di atardi. Na RCA a tuma lugar e partido entre RCA y Britania unda cu e voluntarionan tricolor a haci todo lo posibel pa continuacion di e partido. Mester bisa cu RCA a logra un victoria amplio di 5 - 0, cu tres gol di e astro Jesus Penate y dos di Jean Pierre van der Linden. Segun informacion algun partido no por a mira continuacion y lo ser reprograma riba otro fecha esaki di Estudiantes contra Estrella y Jong Aruba contra Bubali. Pa loke ta e standing, mester bisa cu Dakota ta lidera e campeonato cu 17 punto sigui di cerca pa Jong Aruba cu un punto menos y cu no a mira accion, mientras na di tercer y cuarto lugar nos ta haya RCA y nos tin e otro resultadonan, Dakota vs La Fama 3 - 0 y Caravel vs Riverplate 0 - 3



TechRepublic

5645222/6413677

Happy New Year! 2013

Bo A Reserva Dibo Kaba. Cantidad ta LIMITA!!!

Carga Ta Yega entre 7-11 Januari 2013

BLACKBERRY

8520 UnLck

600,=

iPhone 5/32Gb

1995,=

UnLckd

2 in1 Swivel Tablet

750,=

iPhone 5/32Gb

1995,=

UnLckd

Android QuadBnd 3G/Wifi/Touch Un-Locked

555,=

10" Android Tablet

875,=

Android QuadBnd 3G/Wifi/Touch Un-Locked

585,=

Cell Watch Phone QuadBnd/UnLckd

405,=

IPad 2/32Gb

1750,=

Android QuadBnd 3G/Wifi/Touch & Slide/Un-Locked

435,=

Cell Watch Phone QuadBnd/UnLckd

435,=

IPad 21.5/i5/16Gb/1Tb

4695,=

7" Android Touch Tablet

770,=

BlackBerry Bold 4 UnLck

555,=

Mini IPad 4G/32Gb

1650,=

Creative Surround Sound

555,=

Complete Computer System incl. WiFi (n)

750,=

I-Mac 27"/i7/16Gb/2Tb

5009,=

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

PARADA DI BLAAS NA SAN NICOLAAS 2013

Hopi colorido y ambiente!

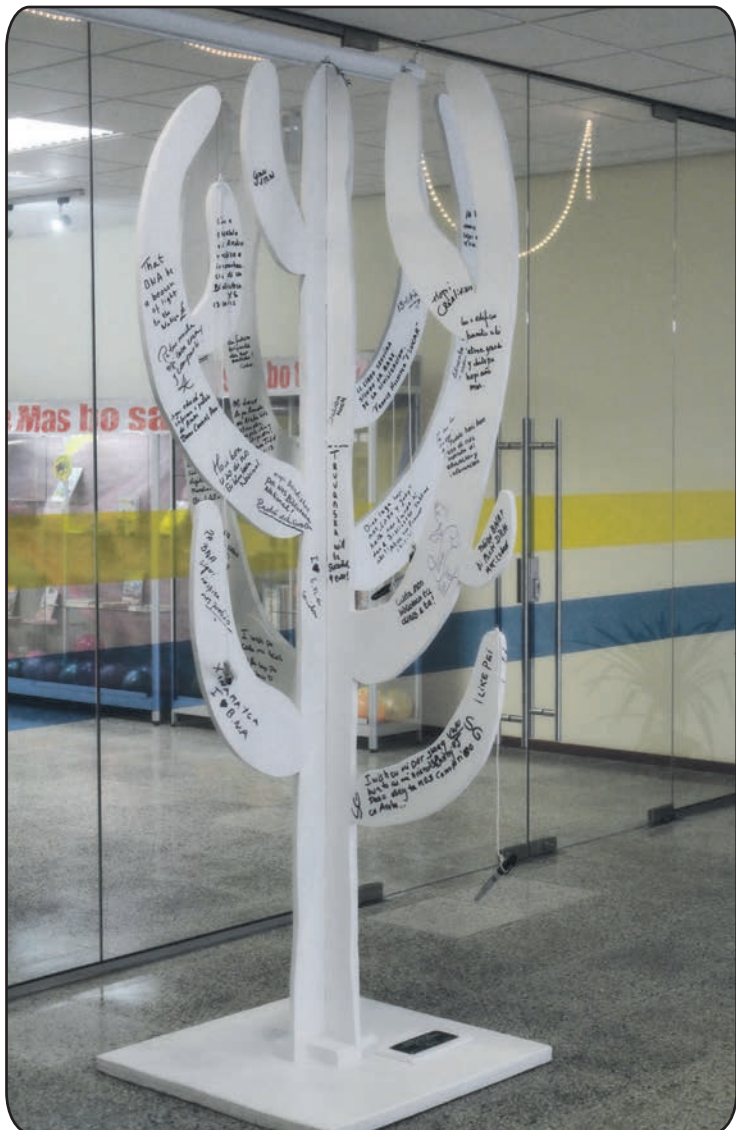


Lara Kuiperi a entrega biblioteca su obra di arte 'Cadushi di deseo'

Esaki a sosode diadomingo ultimo durante acto di biblioteca su Reapertura oficial na George Madurostraat

STA. CRUZ -- Lara Kuiperi ta un artista di e generacion hoben cu rapidamente ta logrando reconocimiento nacional. Lara ta bin di un famia artistico y a keda introduci na e proceso creativo desde un edad hopi hoben, explorando arte visual, musica y baile. Su esfuerzonan continuo den diseño di arte visual a resulta den varios premiacion nacional como internacional. Cu su edad di 27 aña su experiencia di trabao ta inclui proyectonan di arte internacional y galerianan di arte, ilustracion pa boeki y diseño di moda, diseño grafico y fotografia, y media como producer. Despues di a caba su educacion general, Lara a cuminsa

su educacion profesional na Hulanda, actualmente finalizando su Bachelor of Fine Arts Education. Trankera di Arte ta un proyecto di Arte Publico di Aruba International Arts Foundation. Durante e aña di celebracion di 25 Aña Status Aparte, AIAF a invita 25 artista local pa crea un obra di arte den foma di cadushi. E proyecto aki tabata hopi exitoso y a keda inaugura durante bishita di Famia Real na Linear Park na November 2011. Despues di esaki cu sosten di Unoca tabatin varios otro exposicion di Trankera di Arte na Aruba. Un di e artistanan visual invita ta Lara Kuiperi. Y biblioteca tin su cadushi aki.



Ayera a cumpli 46 aña di feliz bida matrimonial Sr. Buchi y Sra. Elvia Schwengle. Felicitacion ta bin di parti yiunan, nietonan y demas familia Schwengle, Croes y amistadesnan.

Made in Aruba



New!

PA HENTER MUNDO

Vodka Mix Lemon, Peach and Coconut.



12 FL.OZ 330 ml. 6% ALC/VOL

Produced and Bottled in ARUBA by CARIBBEAN BEVERAGE & BOTTLING PROJECT CONTAINS ALCOHOL

Olijfstraat 23E
Tel.561-0934 /565-2923

TA BENDE

Ta bende diferente lot di 390 m2 eigendomsgrond na Tanki Leendert. Vraagprijs Afl. 75.000,-. Negociabel. Pa mas informacion yama tel: 739-0101.

Ta bende cas di 2 piso na Tanki Leendert 3 kamer – 3 baño plus 4 apartment pa Afl. 550.000,-. Pa mas informacion yama Tel. 739-0101.

Ta bende un tereno na Mahuma di +- 5.000 m2 pa 275.000 florin, bon pa warehouse of tayer. Pa mas informacion yama Tel. 739-0101.

Ta bende un cas hopi bunita na Piedra Plat banda di caminda, di 3 kamer, 2 baño pa Afl. 400.000,-. Pa mas informacion yama tel. 739-0101.

Ta bende cas na Paradijswijk di 3 kamer, 3 baño, cu 4 apartment. Pa Afl. 390.000,-. Pa mas informacion yama tel. 739-0101.



Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña pa diferente ocasion den size small te cu 3XL. Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa 6.30 PM

Desde 4 Januari 2013 lo tin 50% di descuento

Nos tin un parkeerplaats amplio.

Boutique Keyla

Paradera 84

tel: 582-1164 cel: 593-1189

website:boutiquekeyla.com

facebook:Boutique Keyla



Private Center Investigation Aruba

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
 1. caso di divorcio
 2. caso di maltrato
 3. caso di duda aden???
 4. caso di corrupcion
 5. caso di ladroncia
 6. caso di atraco
 7. nos ta filma tambe videonan
 8. nos ta graba tape di combersacionnan
 9. nos ta rond mundo completo den e trabao aki
 10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
 11. nos ta keda den nos sistema priva
 12. nos ta saca potret tambe
 13. abogadoan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

**Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia**

CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion

Diabetic Face Care

Diabetic Nail & Finger Cream

Diabetic Foot Massage Cream

Diabetic Key Chain (Jabero)

Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)

Special Medical Diabetic Shoes

Gluc Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productionan
Diabetico na Aruba

BIJLES

Bijles NED. Taal / Tekst

Pa 3e y 4e klas, na Santa Cruz

Pa mas informacion por yama 561-6855

TA HUUR

un cas di 4 kamer y dos baño na Dakota, banda di caminda principal Caya Betico Croes na Cumana.

Si ta desea pa biba cu famia of pa haci negoshi.

Pa mas informacion yama 592-6895 Sr. Croes.

TA HUUR

Ta busca un interesado pa huur un espacio of un bunita lugar cu lo ta bon pa un kapsalon of un bon negoshi, segun e smaak di e comerciante. For di awor caba por yega na un acuerdo cu doño di e lugar. Si bo ta interesa, contact: email: mrnilocroes2@setarnet.aw

TA HUUR

un kamer na macuarima pa 1 persona cu su banjo priva. Afl. 350.00 pa luna y un luna di deposito. Kamer ta separa cu propio entrada. Awa cu coriente ta apart
Telf: 7469309

TA FURA

Orange Matras Fabric

ta fura y traha matras y box spring den tur midi, ta fura set di sala, tv chair y pa auto pa mas info bishita nos oljifstraat 23d of por yama na 588-7468 / 569-8053.

TA BUSCA

Un pick-up pa cumpra di mas o menos Afl 4000,-

Pls. yama na: 594-1402

TA BENDE DUMP TRUCK JMC

Year: 2007, Diesel, motor Isuzu
Mester drecha, pero tin tur piesa original



Afl. 9,250 O.B.O.

Cel: 5942671

TA HUUR

Apartamento, 2 kamer, 1 baño, cushina, sala, comedor. Full muebla, airco! Afl. 100.00 pa dia inclui awa y coriente. Available pa December, Januari y Febuari.

Situa na Noord, banda di Texaco Sasaki, 2 minuut di beach y hotelnan grandi.
Tel: 567-9696

TA BENDE



Un generator Denyo di 15 KVA riba su garoshi cu wiel. Ta start y traha den perfecto condicion. Afl. 16.000.00 negociabel. Haci bo oferta.

Call: 739-0101

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



For a client we are looking for:

Pa por aplica pa e trabow:

- Mester por domina Ingles, Spanjo y Papiamentu
- Mester ta local pa e position di casino
- Stranjeromester tin permiso valido minimo 3 anja caba
- Mester ta entre 20 y 45 anja Female or Male
- Mester tin condition fisico pa por traha
- Mester tin un clean record cu justitia
- Mester presenta cu papel di censo 5 florin, un id valido
- Mester pasa ub drugs test.

UrgenteUrgente

30 security pa hotel y postnan

20 security pa casino

6 security partimer

Esnan cu kier traha por aplica inmediatamente

Por aplic apersonalmente:

Address:Caya Haarlem #19. San Nicolaas(2 cayapatras di IPA).

Cell: 7435315 or e-mail: Sheriffsecurityconsultancy@hotmail.com

FOR SALE

Ta bende harinja di
MAISHI RABO 100%
Nature's Discount
Seroe Blanco
dilanti di APFA
Telefon 588-5380

Oportunidad pa trabao

Part timer: Pa diadomingo un hende
muher serio pa traha minimaal 3
diadomingo pa luna di 10'or am te 4'or
pm, trabao ta encera saca y atende
cliente cu cuminda. Cuminza na 10,-
pa ora. Despues di 1 luna lo subi na
11,- pa ora. Por yama na 594-4659

TA BENDE

TERENO PA CAS: 6 lot di
390 m2 tereno propiedad
na Tanki Leendert. Awg.
75.000 per lot. Prijs ta
negociabel.Situa na
Tanki Leendert, banda di
Rococo Plaza.



Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro
Medico
524-8833



CONDORITO

Sorteo di dia : Januari 15

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	4465	5538	3351	2452	2616
	8899	2301		3249	
	3030	9401		6889	
Lotto	02 - 07 - 27 - 26 - 13				
Mini Mega	26 - 03 - 19 - 30				
Mega Ball	10				
Zodiac	3014 Sagitario				

NOTICIANAN INTERNACIONAL

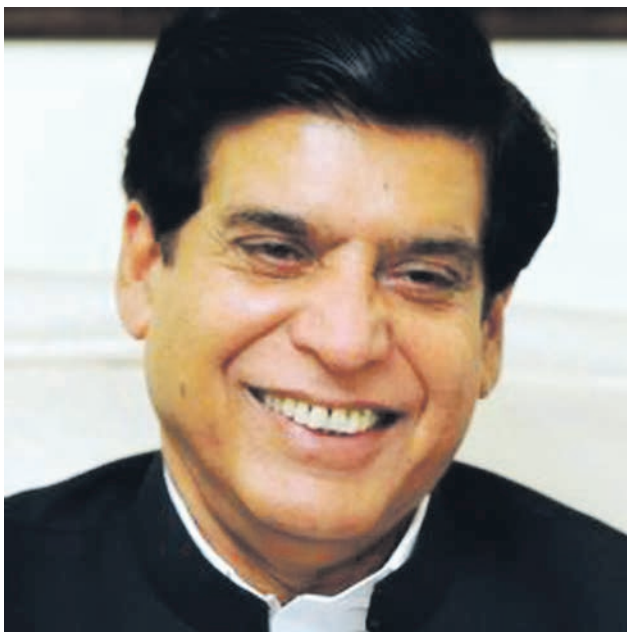
MAYORNAN NO POR SALBA YIUNAN DURANTE CANDELA NA SIBERIA



Moscu – Cuater mucha a fayece debi na un candela na Siberia, mientras cu nan mayor tabata demasiado burachi pa salba nan. Esaki e agencia di prensa Interfax a informa. E candela a ser provoca dor di causanan ainda desconoci den un edificio den e region di Krasnojarsk, mas o menos 4 mil kilometer parti oriente di Moscu. Segun polis e homber y señora burachi si tabata sa con pa sali for di e cas cu tabata na candela. Nan

tres yiunan entre edadnan di 2 pa 12 aña y un subrino di 15 aña no a logra esaki. Nan a fayece.

CORTE A ORDENA ARESTO DI PROME MINISTRO PAKISTANI



Islamabad – E Corte Superior na Pakistan a ordena e aresto di e Prome Ministro Raja Pervez Ashraf y 15 otro pa motibo di corrupcion. Esaki BBC a informa ayera. E dictum di e Corte a bin riba e segundo dia consecutivo cu protestanan contra e gobierno den e capital Islamabad na cual diesmil hende ta participando. E protestanan lo a ser encabeza dor di Soefi (lider spiritual)

Muhammad Tahirul Qadri, kende lo tin e apoyo di e ehercito. E acusacion di corrupcion contra Ashraf ta trata su periodo como ministro di Awa y Electricidad, varios medio di comunicacion na Pakistan a informa. E tabata ocupa e funcion desde maart 2008 te februari 2011 y aña pasa den luna di juni a bira Prome Ministro. E gobierno y e colegio hudicial superior ya caba tabata investigando mutuamente un otro acusacion di corrupcion contra e president, Asif Ali Zardari. Zardari y su esposa, e ex Prome Ministro Benazir Bhutto kende a fayece debi na un atake di bom, den e decada 90 lo a laba 90 mion di dolar soborna. Na Suiza ya caba nan a ser condena pa practicanan di labamento di placa den 2003. E gobierno Pakistani a resisti te September contra e re-apertura di e investigacion na corrupcion contra Zardari cu e argumento cu e president ta goza di inmunidad.

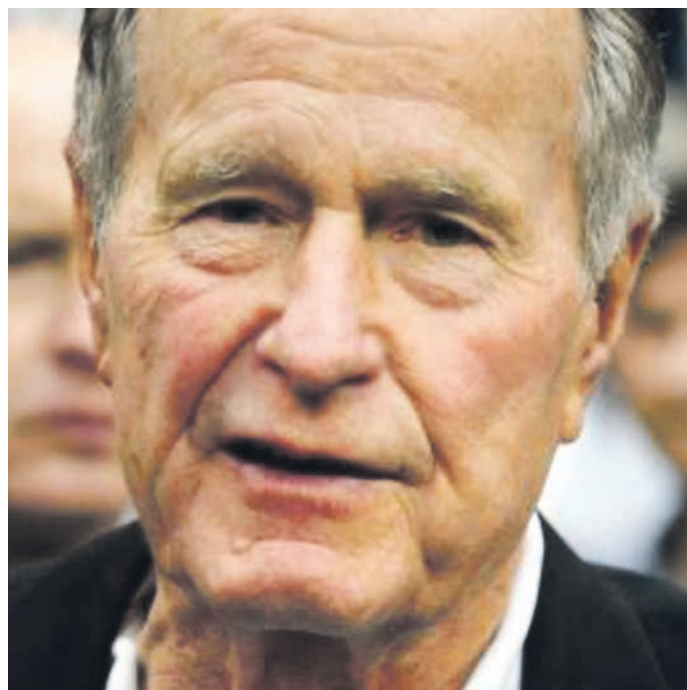
MEXICANONAN TA EXIGI LEY MAS ESTRICTO DI ARMA ESTADOS UNIDOS



Amsterdam – Mas cu 54 mil Mexicano a firma un peticion den cual Estados Unidos ta wordo yama pa tuma medida pa combati e trafico di arma. E peticion a ser entrega dialuna cerca embahada Americano na Mexico. E major parti di e armanan cu ta ser usa den Mexico dor di cartelnan di droga ta cruza frontera di

contrabando for di Estados Unidos. Estados Unidos ta parcialmente responsabel pa nos tragedia humanitario, Javier Sicilia, un di e activistanan famoso Mexicano kende ta lucha contra e violencia, a bisa. E violencia di nacrotrafico na Mexico a costa bida di algun shetemil hende desde 2006. President Americano Barack Obama ya caba desde dialuna a duna di conoce di ta desea pa introduci un legislacion mas estricto di arma.

GEORGE BUSH SENIOR A SER RETIRA FOR DI HSOPITAL



Amsterdam – Ex president Americano George Bush Senior dialuna a ser retira for di hospital. Esey diferente m e d i o n a n Americano a informa. Na November Bush a ser interna den hospital cu bronquitis, un infeccion di bacteria y kentura halto. Na December e tabata

den cuido intensivo. Aki el a ser alimenta solamente cu likido. Su condicion awor a mehora di tal manera cu e por a bay cas. E ex president tambe ta sufri di un forma di Parkinson.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

CUBANONAN TA PARA DEN RIJ PA BIAHA



Amsterdam – Na Cuba dialuna un ley nobo a drenta na vigor unda a aboli e obligacion tan odia di un visa di biahe. Pa por a biaha pa exterior awor ta suficiente pa majoria di Cubanonan un pasaporte of documento di identidad valido. Pa agencianan di biahe y oficinanan di imigracion na Havana rijnan largo a forma dialuna. Varios persona cu ta desea pa biaha a bin descubri cu

ainda nan tin mester di un visa di admision pa hopi pais. Mi a pensa cu si bo tabatin un pasaporte cu lo bo tabatin mester solamente di placa pa biaha, Willian Pineira di 23 aña a bisa, kende tabata desea pa bishita su famia na Venezuela. Diplomaticonan Europeo tambe na Havana a declara cu cerca nan embahada tambe hopi solicitud a drenta di Cubanonan kendenan a pesar di e campaña di informacion di e Gobierno Cubano, no tabata sa ainda cu nan tabatin mester di un visa.

TRAHADO DI LIMPIEZA SUECO A MANEHA TREIN DEN UN APARTAMENTO



Stockholm – Un trahado di limpieza di a m a r s m a i n t a a laga desbarata un trein durante un biahe no autorisa den e capital S u e c o , Stockholm. El a core dor di un

bloqueo di defense dentro den un apartamento den Saltsjobaden cu ta na frontera. Esaki e compania di transporte Arriva, unda e dama ta trahando como werkster y polis Sueco, a confirma. Den un bloke habitable ningun hende a resulta herida, pero e señora mester a wordo corta for di den e trend or di Cuerpo di Bombero. El a ser interna den un hospital na Stockholm cu lesionnan grave pero no mortal. Segun polis ta parse cu e trahado di limpieza a saca e asina yama trein Saltsjobaan conscientemente for di e estacion pa haci un buelta. Pakico el a haci esaki, no ta conoci. E trein anticua no tin un sistema automatico di frena cu ta funciona na halto velocidad.

CALIFICADO DI CREDITO TA AMENAZA CU DESACREDITA ESTADOS UNIDOS



Amsterdam – E calificado di credito Fitch ta amenaza cu revision di e evaluacion di Estados Unidos si e pais no yega na un acuerdo na tempo cu maximo suma di deuda den e pais. Esaki Fitch a duna di conoce ayera. E ministerio di Finanzas Americano dialuna expresa e temor di lo alcanza e deuda estatal maximo permiti entre medio februari y fin di maart. Si esaki sosode e economia y solvencia Americano

lo incuri daño permanente. Si no haci palabracionan nobo tocante un suma maximo, e ora ey e major economia na mundo lo no ta den condicion pa cumpli cu tur cuenta. President Barack Obama a pidi den su discurso dialuna pa tal motibo pa un aumento di e suma maximo di deuda. Fitch a adverti awor cu e calificacion AAA di e pais lo ser reduci si Congreso no logra un acuerdo. E agencia di credito ya caba a acopla perspectivanan negativo na e calificacion. Cerca e concurente Standard & Poor's Estados Unidos no tin mas e calificacion di credito di mas halto desde augustus 2011, tambe pa motibo di e inseguridad encuanto e suma maximo di deuda.

GRECIA TA RICIBI 9.2 MIL MIYON EURO FOR DI E FONDO DI EMERGENCIA EUROPEO



Atenas – Grecia a haña e seguransa di e Fondo di Emergencia Europeo cu e lo ricibi e 9,2 mil miyon euro di ayudo di duada den januari. Esey e ministro di Finanzas Yannis Stournaras a duna di conoce ayera nochi lat na television Griego. E Gobierno di Atenas a cumpli cu un serie di aumento di impuesto y reforma economico, dor di cual e suma a ser otorga. Luna pasa Grecia ya caba a acorda cu e EFSF di lo

haña un capital di inyeccion di un total di 49,1 mil miyon euro. E pais cu ta campa cu deudanan gigantesco a haña 34,3 mil miyon deposita directamente, pa cual e resto lo ser duna den tres parti prome cu fin di luna di maart si cumpli cu cierto exigencianan. E promesanan ey awor a ser parcialmente redimi, pa cual e prome parti di e resto di 14,8 mil miyon ya a ser priminti. Un di e medidanan adopta dor di e gobierno di Grecia ta e reduccion riba e bono- y salarionan di parlamentarionan. Tambe a implementa un cambio di ley atrabes di cual e ta bira mas facil pa Griegonan haña nan permiso di taxi.

Alex Wever cu tremendo show riba Freewinds

STA. CRUZ – Diasabra ultimo a tuma lugar un show riba barcob Freewinds cu a hiba e titulo “Tribute to the King Of Pop Michael Jackson” cual tabata un presentacion di un arubiano cu no ta desconoci den nos comunidad. Sr. Boris Alex Wever tin 26 aña actualmente y for di chikito caba tabata gusta Michael Jackson pues por bisa cu ta su artista favorito. For di chikito e tabata imita e legendario popstar aki. pa si suerte el a crece y ta parce e artista aki. E show aki tabata uno cu semper e tabata kier a organisa pero a pensa cu esaki lo no tabata posibel. E show aki a bira un realidad diasabra ultimo y tabata completamente SOLD OUT! E show a bay manera cu sr. wever tabata kier y ta sumamente agradecido pa e respaldo ricibi di Aruba. Pa e show aki a logra trece un choreographer di Michael Jackson Aruba. El a cuminsa traha riba tattoo party Boat y ainda haci imitacion pa Kukoo Kunucu bus. Na aña 2009 Alex a bay un audicion na hulanda y aki ta caminda el a conoce Lavelle Smith Jr cual ta e main dancer. Den tur e miles di participante a logra Sali number 5. Na aña 2011 a gana e competencia di Dance & Sparkle di Tele Aruba hunto cu srta. Lynette Do Nascimento. Sr. Wever a logra trece Lavelle na Aruba pa Film Festival na aña 2012. E kier logra su meta pues di bay internacional pa representa Aruba. Sr. Boris Alex Wever kier a gradici un y tur cu a haci e anochi aki posibel y pa tur e apoyo ricibi durante e Tribute Show to The King of Pop Michael Jackson.



GRUPO DI ORACION Carismatico "SHALOM"



*Cu e Amor di Cristo Hesus,
tainvita e Pueblo di TankiLeendert y
Arubahenter, cordialmente pa asisti.
na unanochidi:*

"ALABANZA Y ADORACION"
Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(TankiLeendert)

*Bin buscabo Sanacion, Restauracion
Bendicion y Gozo den
"E Palabra di Dios" Guia pa
"E Spirito Santo"*

DIA: Diarazon 16 di Januari, 2013
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM

*Nos ta cuminza cu e Santo Rosario.
Nos ta wardabo sin falta!*

*Pues e bon noticia ta mustranos con
Dios ta aceptahende comohusto.
Esey ta cuminza cu fe y ta sigui cu fe,
manera Escritura ta bisa: "E hende cu
Dios a hacihusto den subista,
pamedio di fe lo biba."
Romanonan 1;17*



AD PATRES

**"Señor ta mi wardador mi n'tin falta di nada; den
cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E
ta hiba mi na awanan trankil pa mi bolbe haya
forza. Salmo 23 vers. 1,2 y 3.**

Cu honda pena nos ta participa fayecimento
cristianamente di nos tata:

Anselmo Ras

Mihor conoci como: "Shemi"
*21 April 1915 - 12 Januari
2013



Na number di su

Esposa:

+Cecilia Ras-Rasmijn

Yiunan: Rita y Frank

Winterdal

Mientje y Paul Liao-Jen

Grace y Benjamin Wefer

George y Lenis Ras de Avila

Nicasio Ras

Nieto y Nietanan:

Mirsha y Johan Faro

Nathalie

Sue-Ann y Dino Loefstop

Sue-Lann y Scaty Scatliffe

Benjamin Wefer

Geraldine y Esposo A. Wever

Elaine

Bisanieto(a)nan

Swanan:

Senora Cathrien, Jose Hernandez y famia

Vda. Ana Panneflekk y famia

Paulus y Carmen Rasmijn y famia

Dominico Rasmijn y famia y esposa Magaly

Maria y Federico Angela y famia

Sobrina y sobrinonan, comer y compernan,

bisiñanan y tur su ihanan

Amigo(a) di cas:

Señora Flora Nicolaas-Lacle

Señor Juancho Rasmijn

Demas Famia: Ras, Winterdaal, Liao, Wefer,
Wouter, v/d Linde, Hirshfeld, Rasmijn, Robles de
Medina, Lo-A-Njoe, Vrolijk, Everon, Hernandez,
Panneflekk, Angela, Thode, Noguera, Koolman, y
Geerman

**Acto di entierro ta tuma lugar diarazon 16 di
Januari pa 4'or di atardi na misa Sta. Teresita
na San Nicolas y despues lo sali pa santana
catolico na San Nicolas.** For di 2'or di atardi nos
defunto stima "Shemi" lo ta reposa den misa Sta.
Teresita. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos
no por ricibi bishita di condolencia na cas Envez
di manda flor of krans un donacion pa un bon
causa lo ta altamente aprecia. Lo bay tin un box
disponibel pa e bunita gesto aki Staff y personal di
Ad Patres Funeral Home ta extende su mas sincero
condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por
wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com

Oracion pa reza tur dia

Pa Dios cuida nos
dushi pais Aruba. Den
number d Cristo Hesus,
nos ta acerca bo Tata y
nos ta pidi Bo, pa tene
misericordia cu nos y cu
nos Pais Aruba.

Awe nos ta pidi Bo Señor,
pa pone un biaha mas
bo bista amoroso riba
Aruba. Purifica nos Pais
Aruba di tur mancha di
maldad. Libera Aruba di
tur acto di scuridad y di
tur acto diabolico. Laga bo
Angelnan campa rond di
Aruba. Cubri Aruba cu Bo
sanger precioso. Spirito
Santo, guia y proteha cu
bo luz divino tur cu ta y cu
tabata biba na Aruba, pa
un dia nos por topa atrobe
den Bo Reino Celestial.
Amen

AD PATRES

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki esposo, yiunan, nieto(a)nan, bisa
nieto(a)nan y demas famia ta gradici tur esnan cu
a sostene y compana nos durante condelencia y
entierro di nos esposa, Mama, Wela y Ruman:

Rosa Kock-Vos

Un danki ta bay na tur famia, conicir, bisiña y
amistadnan. Tambe un danki na esnan cu a haci
yamada, a manda telegram, flor, y na e cantante/
musiconan durante entierro.

Un danki na Ad Patres Funeral Home pa nan
yudanza y nan bon servicio. Masha danki di
curazon.

Si den nos tristeza nos por a lubida un hende/
instancia, nos disculpa.

Na number di su Esposo, yiunan, nieto(a)nan,
bisanieto(a)nan y demas famia. Alavez nos ta invita
pa 3 santo Sacrificio di misa na misa Cristo Rey na
Brazil

Diahuebs 17 di Januari 2013 pa 7'or pm

Masha danki pa boso presencia

PARADA DI BLAAS NA SAN NICOLAAS 2013

Hopi colorido y ambiente!

